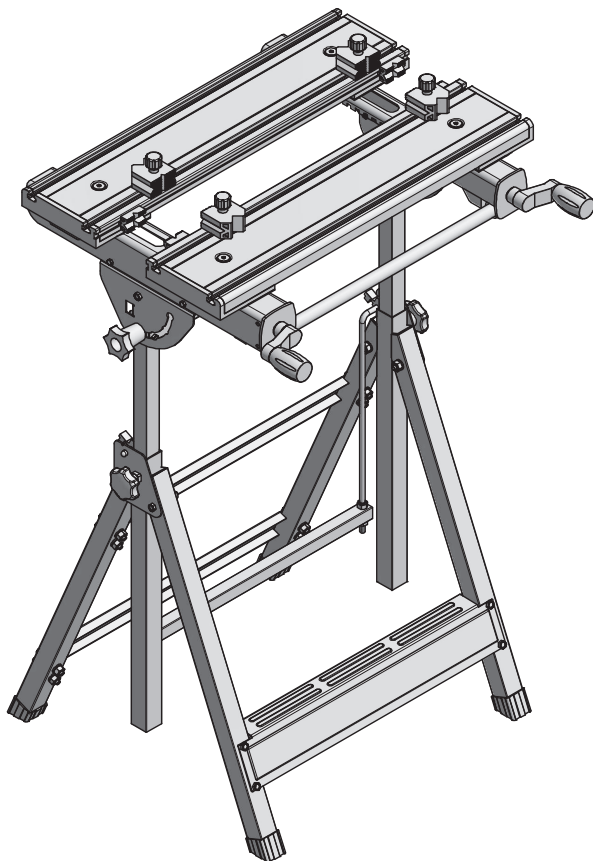


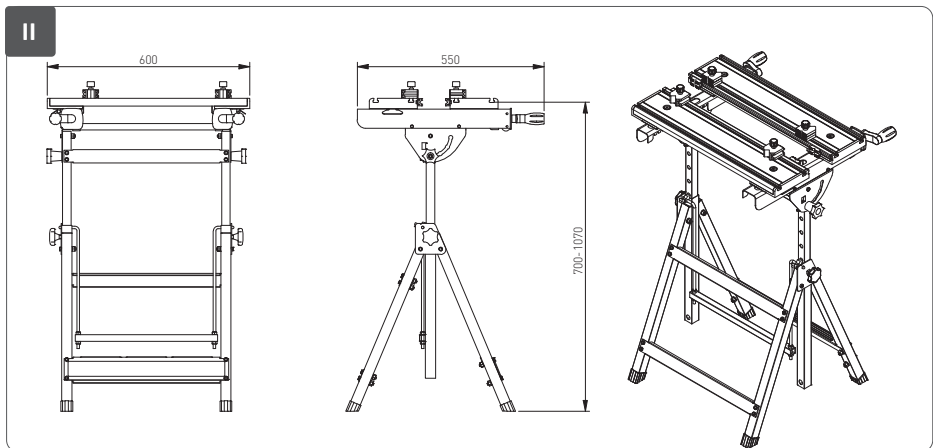
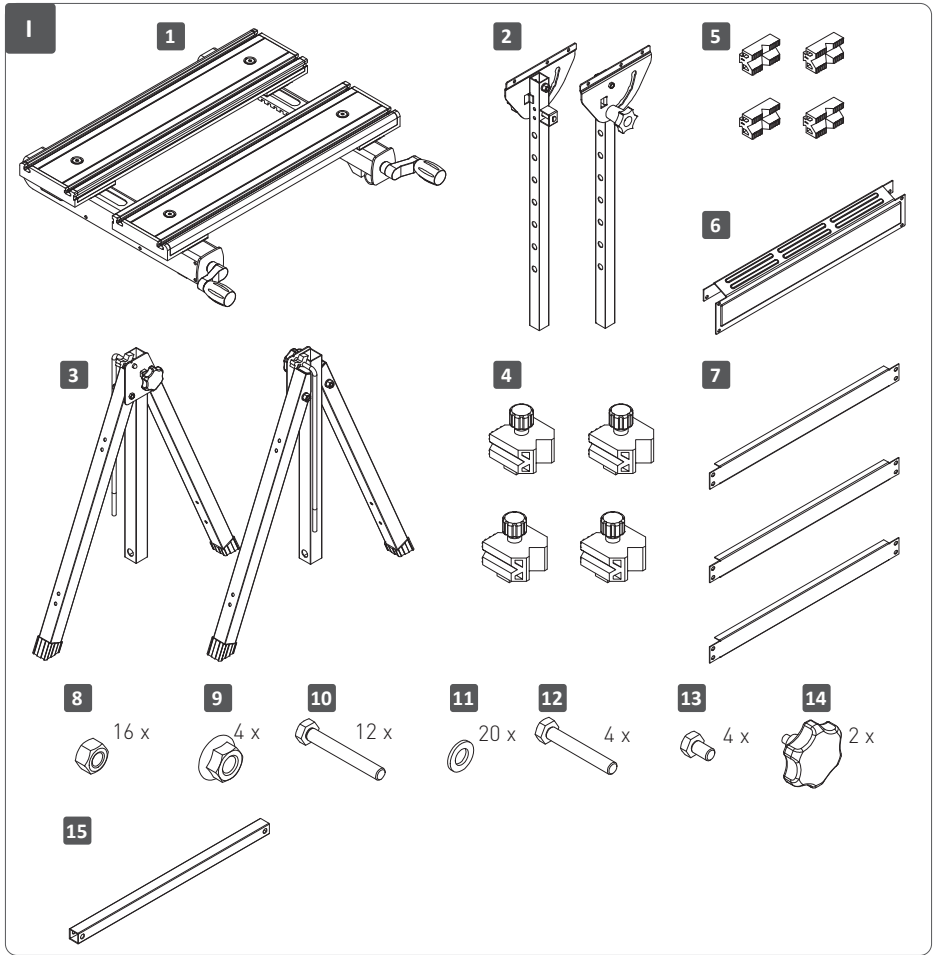


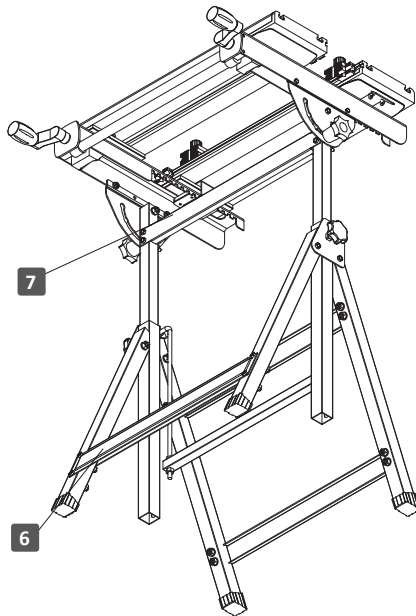
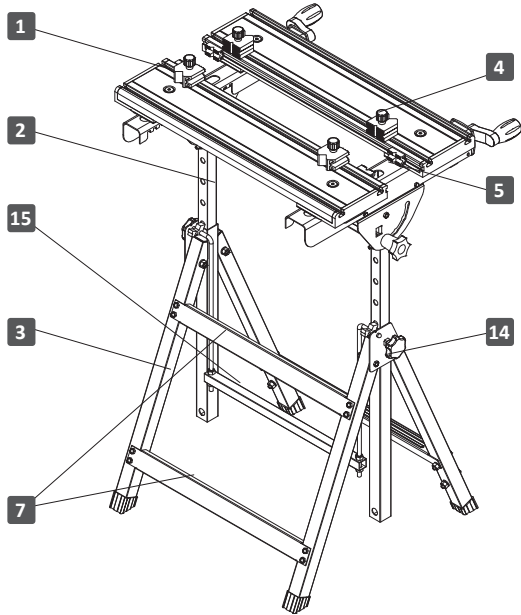
PL	ORIGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI STÓŁ WARSZTATOWY SKŁADANY, REGULOWANY	9
EN	ORIGINAL USER MANUAL FOLDING, ADJUSTABLE WORKBENCH	12
RU	ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ СКЛАДНОЙ, РЕГУЛИРУЕМЫЙ БЕРСТАК	15
DE	ORIGINAL-BENUTZERHANDBUCH KLAPPBARE, VERSTELLBARE WERKBANK	18
UA	ОРИГІНАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАННЯ FOLDING, ADJUSTABLE WORKBENCH	21
CS	ORIGIÁLNI UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA SKLÁDACÍ, NASTAVITELNÝ PRACOVNÍ STŮL	24
SK	ORIGIÁLNY NÁVOD NA POUŽÍVANIE SKLADACÍ, NASTAVITELNÝ PRACOVNÝ STÓL	27
FR	MANUEL D'UTILISATION ORIGINAL PERCEUSE ÉTABLI PLIABLE ET RÉGLABLE	30
ES	MANUAL DE USUARIO ORIGINAL BANCO DE TRABAJO ORIGINAL PLEGABLE Y REGULABLE	33
HU	EREDETI FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ ÖSSZECSUKHATÓ, ÁLLÍTHATÓ MUNKAASZTAL	36
HR	ORIGINALNI PRIRUČNIK ZA UPOTREBU SKLOPIVI, PODESIVI RADNI STOL	39
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE BANC DE LUCRU PLIABIL, REGLABIL	42
LT	ORIGINALUS NAUDOJIMO VADOVAS SULANKSTOMAS, REGULIUOJAMAS DARBASTALIS	45
LV	ORIGIĀLĀ LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA SALIEKAMS, REGULĒJAMS DARBA GALDS	48
EST	ORIGINAALKASUTUSJUHEND KOKKUPANDAV REGULEERITAV TÖÖLAUD	51

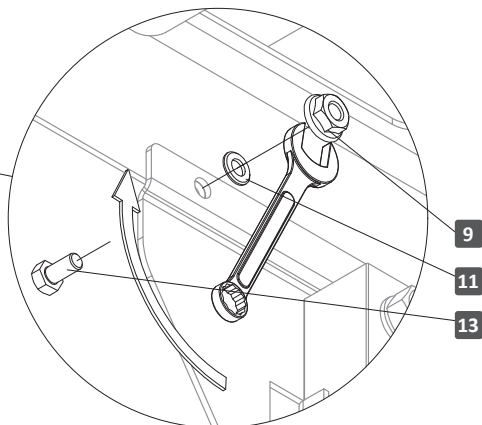
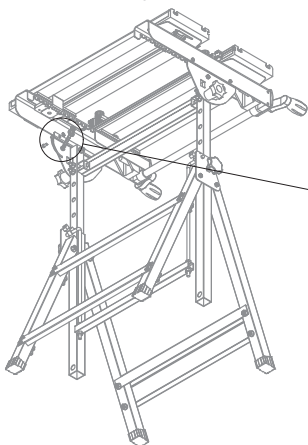
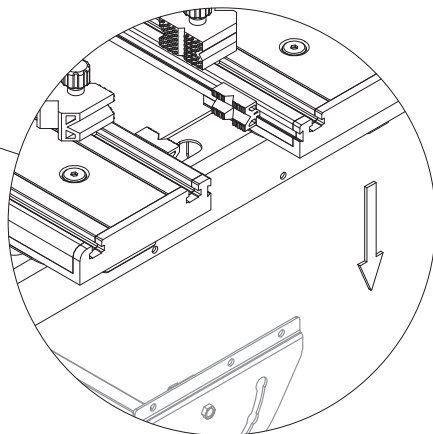
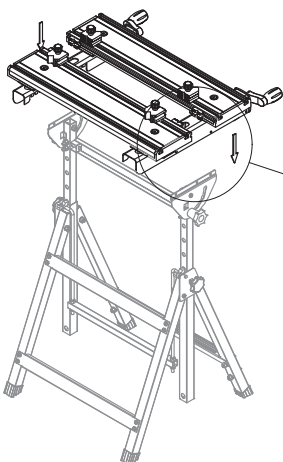
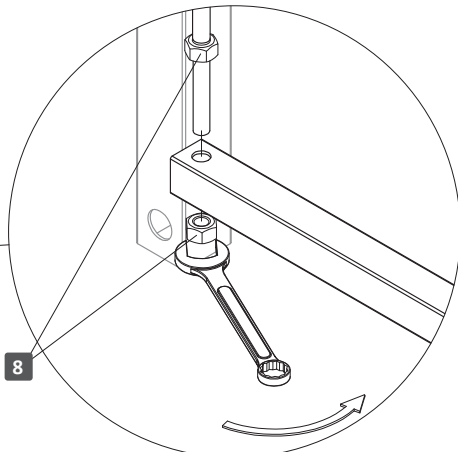
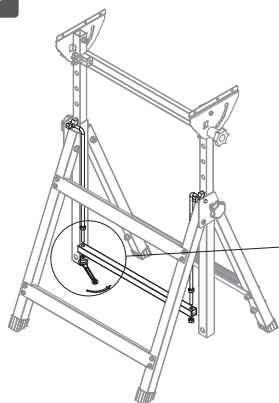
STÓŁ WARSZTATOWY SKŁADANY, REGULOWANY

600x570x770-1070 mm, HT7G542

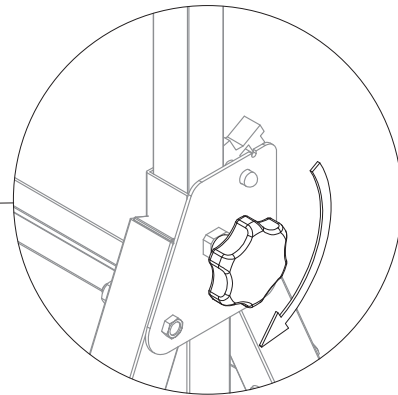
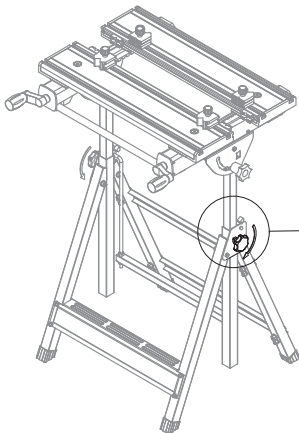
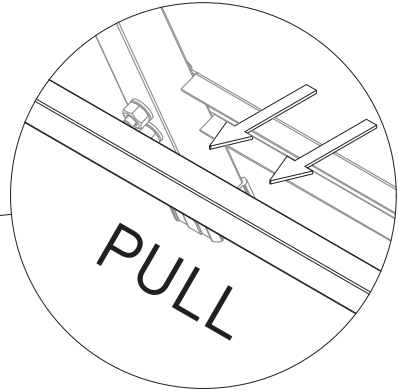
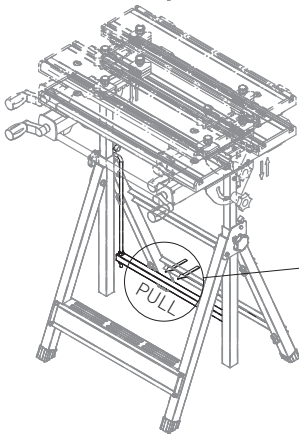
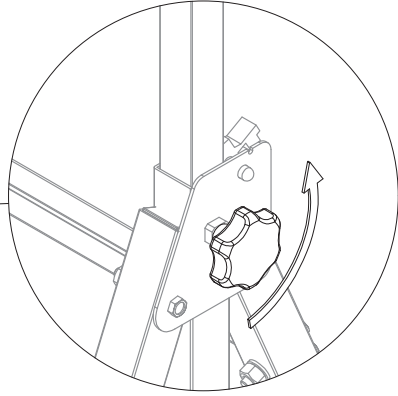
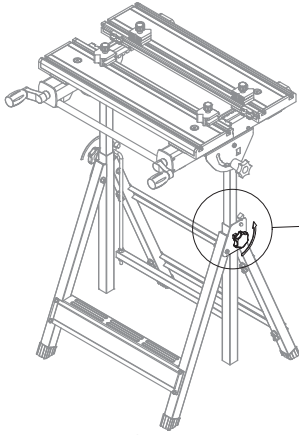


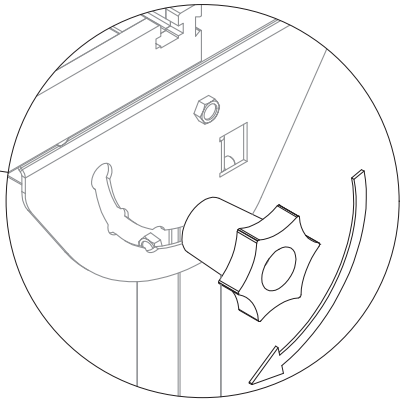
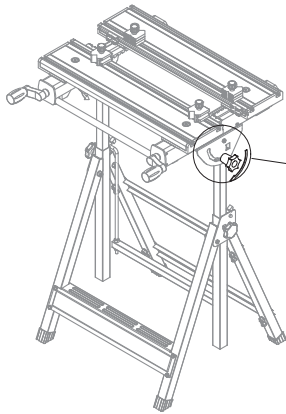
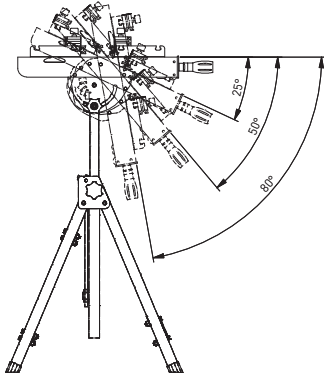
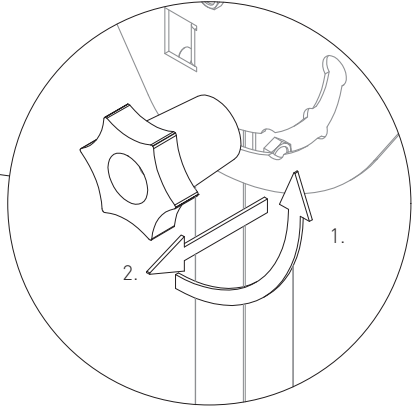
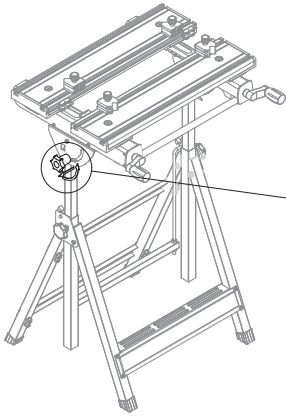




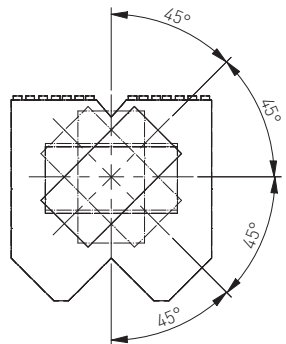
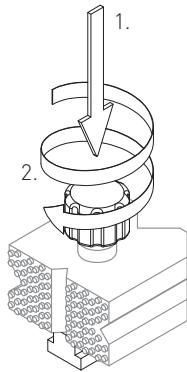
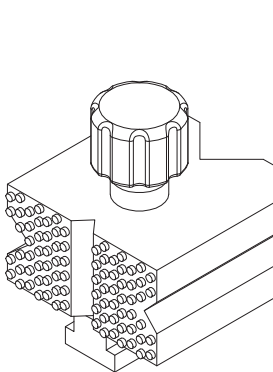
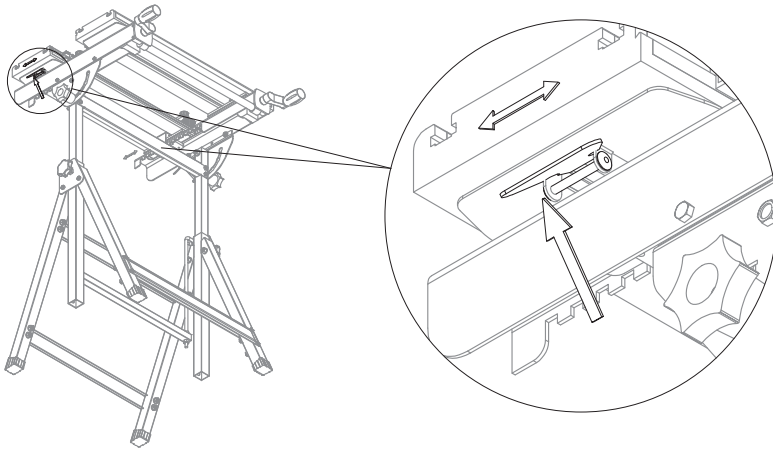
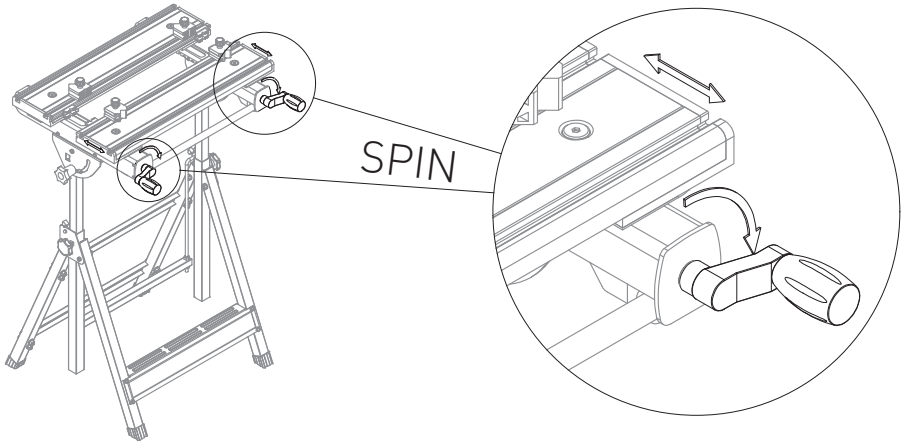


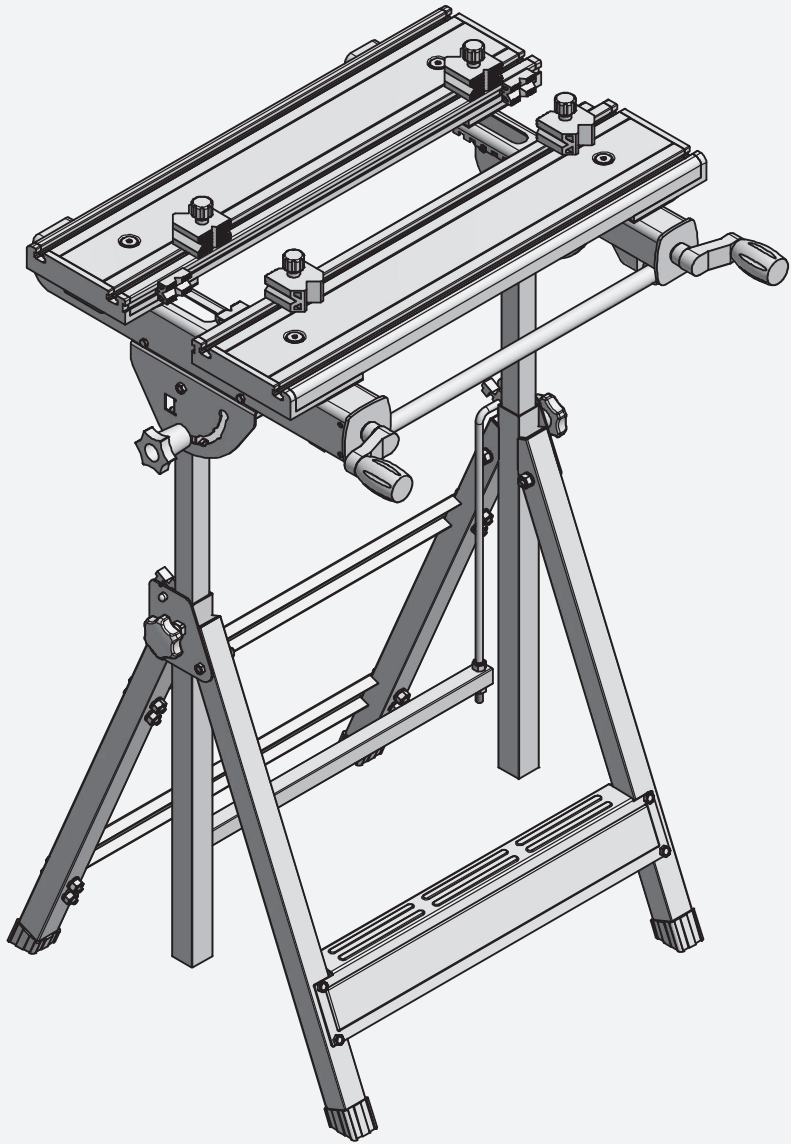
IV





VI





PL HT7G542 INSTRUKCJA OBSŁUGI – WPROWADZENIE



Czytanie i przechowywanie instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element stołu warsztatowego. Zawiera istotne informacje na temat montażu i użytkowania. Przed użyciem stołu warsztatowego należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzenia stołu warsztatowego. Podstawę instrukcji obsługi stanowią normy i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Użytkując urządzenie za granicą przestrzegać również przepisów i ustaw obowiązujących w danym kraju. Instrukcję obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania. Stół warsztatowy wolno przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z niniejszą instrukcją obsługi.

Objaśnienie symboli

W treści instrukcji obsługi i na opakowaniu użyto następujących symboli i haseł ostrzegawczych.



Uwaga! Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

Przed rozpoczęciem pracy:

- Otwórz karton, sprawdź i upewnij się, że wszystkie wymienione części są dostępne. Jeśli nie, skontaktuj się z producentem, aby uzyskać pomoc.
- Usuń wszystkie plastikowe torby i opakowania i zutylizuj je w bezpieczny sposób.
- Zachowaj instrukcję na przyszłość.



Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Zawsze sprawdzaj, czy nakrętki i śruby bezpieczeństwa są dokręcone przed użyciem.
- Nie stawaj na stole warsztatowym ani nie używaj go jako drabiny.
- Nigdy nie przekraczaj ładowności stołu warsztatowego. Maksymalna ładowność stołu warsztatowego wynosi 100 kg.
- Przed użyciem upewnij się, że stół jest ustawiony na twardej i stabilnej powierzchni.
- Nie używaj stołu warsztatowego jako kobyłki.
- Nie używaj stołu warsztatowego, jeśli rama, blat, mechanizm regulacji wysokości lub mechanizm regulacji kąta pochylenia są uszkodzone.
- Nigdy nie kładź narzędzi ze źródłem ciepła bezpośrednio na powierzchni stołu warsztatowego.
- Zawsze upewnij się, że wszystkie regulowane części (wysokość, pochylenie) są w pozycjach zablokowanych przed użyciem.
- Nie pracuj na materiale umieszczonym w odległości większej niż 10 cm od krawędzi powierzchni.
- Zawsze stawiaj ładunki stabilnie i równomiernie rozkładaj masę na stole. Niestabilne ładunki mogą spowodować przewrócenie się stołu.

Numer	Nazwa elementu	Ilość szt.
1.	Blat stołu z drążkiem przesuwным	1
2.	Podnośnik- pręt z regulatorem nachylenia	2
3.	Rama nogi	2
4.	Ścisk duży	4
5.	Ścisk mały	4
6.	Wspornik	1
7.	Poprzeczka A i B	3
8.	Nakrętka sześciokątna M6	16
9.	Nakrętka sześciokątna zabezpieczająca M6	4
10.	Śruba sześciokątna M6 x 40	12
11.	Podkładka M6	20
12.	Śruba sześciokątna M6 x 35	4
13.	Śruba sześciokątna M6 x 10	4
14.	Pokrętło do regulacji wysokości	2
15.	Ślizgacz- drążek	1

Schemat montażu

INSTRUKCJA MONTAŻU

Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne elementy i umieść je w wolnym miejscu do montażu.

Otwórz obie ramy nóg i zamontuj dwie poprzeczki B do tylnych nóg przez wstępnie wywiercone otwory, używając śrub sześciokątnych M6 x 40, nakrętek sześciokątnych M6, podkładek M6 i klucza 10 mm. Zamontuj wspornik do przednich nóg, używając tej samej metody.

Zdejmij wstępnie zmontowane nakrętki zabezpieczające M8 z dolnej części dwóch drążków do zmiany położenia za pomocą klucza 13 mm. Zamontuj podnoszony drążek - ślizgacz do drążków ślizgacza i wymień nakrętki zabezpieczające M8.

Dokręć dwie górne nakrętki i dwie nakrętki zabezpieczające na podnoszonym drążku do zmiany położenia.

Zamontuj poprzeczkę A do dwóch drążków podnoszących za pomocą śrub sześciokątnych M6 x 35, nakrętek sześciokątnych M6 i podkładek M6. Upewnij się, że siedem wstępnie wywierconych otworów na obu drążkach podnoszących znajduje się po tej samej stronie, a pokrętła regulacyjne znajdują się na zewnątrz zespołu.

Odciągnij drążek podnoszący do tyłu i wóń zespół drążka podnoszącego do rur ramy, upewniając się, że zatrzaski na drążkach podnoszących pasują do otworów na drążkach podnoszących.

Zamontuj pokrętła ustalające wysokość do obu nóg i dokręć je.

Umieść blat stołu na górze zespołu drążka podnoszącego. Upewnij się, że rama blatu stołu znajduje się poza górnymi krawędziami nóg. Zmontowane za pomocą śrub sześciokątnych M6 x 10, nakrętek zabezpieczających M6 i podkładek M6.

Duże ściski można włożyć do górnych otworów. Pociągnij duży ścisk do góry i obróć go, aby w razie potrzeby dostosować kąt zacisku.

Mate ściski można włożyć do kanałów bocznych, w razie potrzeby.

FUNKCJE

1. Regulacja wysokości (siedem poziomów).

- a. Obróć pokrętła regulacji wysokości w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na każdej nodze, aby poluzować blat stołu.
- b. Odciągnij podnoszący drążek – ślizgacz stopą, aby odłączyć dwa haki i wyregulować wysokość stołu w górę lub w dół.
- c. Użyj podnoszącego drążka - ślizgacza, aby upewnić się, że dwa haki są ponownie zaczepione w dwóch regulowanych otworach podnoszących prętów.
- d. Obróć pokrętła regulacji wysokości w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara na każdej nodze, aby zamocować blat stołu.

Uwaga: Upewnij się, że pokrętła regulacji wysokości są mocno zamocowane przed użyciem stołu warsztatowego.

2. Regulacja kąta nachylenia (cztery poziomy).

- a. Do normalnego użytkowania blat stołu będzie ustawiony poziomo, można go również regulować pod kątem 25°, 50° i 80°.
- b. Upewnij się, że pokrętła regulacji nachylenia są całkowicie odkręcone.
- c. Naciśnij jednocześnie dwa pokrętła regulacji nachylenia i przechyl blat stołu, aż pokrętła zatrzaśną się w następnym zestawie wstępnie ustawionych otworów prowadzących.
- d. Obróć pokrętła regulacji nachylenia zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować blat stołu i zachować żadaną pozycję.

Uwaga: Przed użyciem stołu roboczego upewnij się, że pokrętła regulacji nachylenia są dokręcone. Używaj tylko wstępnie ustawionych otworów prowadzących.

3. Regulacja blatu stołu

- a. Aby wyregulować blat stołu, pociągnij obie dźwignie na każdym drążku przesuwным i przesun do przodu lub do tyłu zgodnie z potrzebami.
- b. Upewnij się, że mechanizm jest bezpiecznie zamocowany w otworach w obu drążkach przesuwnych.



Reading and storing the operating instructions

The instruction manual is an integral part of the workbench. It contains important information on assembly and use. Before using the workbench, read the operating instructions carefully, especially the safety notes. Failure to follow these instructions may lead to serious injury or damage to the workbench. The operating instructions are based on the standards and regulations valid within the European Union. When using the device abroad, also observe the regulations and laws of the respective country. Keep the operating instructions for future reference. The workbench may only be passed on to third parties together with these operating instructions.

Explanation of symbols

The following symbols and warning notices are used in the contents of the operating instructions and on the packaging.



Safety warning



Read the instructions carefully before using the product.

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

Before starting work:

- Open the carton, check and make sure all the parts listed are available. If not, contact the manufacturer for assistance.
- Remove all plastic bags and packaging and dispose of them safely.
- Keep this manual for future reference.

Important safety information

- Always check that the safety nuts and bolts are tightened before use.
- Do not stand on the workbench or use it as a ladder.
- Never exceed the load capacity of the workbench. The maximum load capacity of the workbench is 100 kg.
- Before use, make sure that the workbench is placed on a hard and stable surface.
- Do not use the workbench as a trestle.
- Do not use the workbench if the frame, table top, height adjustment mechanism or tilt angle adjustment mechanism are damaged.
- Never place tools with a heat source directly on the workbench surface.
- Always make sure that all adjustable parts (height, tilt) are in the locked positions before use.
- Do not work on material placed more than 10 cm from the edge of the surface.
- Always place loads stably and distribute the weight evenly on the workbench. Unstable loads may cause the table to tip over.

Number	Item name	Quantity pcs..
1.	Table top with sliding rod	1
2.	Lift- rod with tilt regulator	2
3.	Leg frame	2
4.	Large clamp	4
5.	Small clamp	4
6.	Bracket	1
7.	Crossbar A and B	3
8.	M6 hexagonal nut	16
9.	M6 hexagonal locking nut	4
10.	M6 x 40 hexagonal screw	12
11.	M6 washer	20
12.	M6 x 35 hexagonal screw	4
13.	M6 x 10 hexagonal screw	4
14.	Height adjustment knob	2
15.	Slider- rod	1

Assembly diagram

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MakMake sure you have all the necessary components and place them in the free space for assembly.

Open both leg frames and mount the two B-Bars to the rear legs through the pre-drilled holes using M6 x 40 Hex Bolts, M6 Hex Nuts, M6 Washers and a 10 mm wrench. Mount the Bracket to the front legs using the same method.

Remove the pre-assembled M8 lock nuts from the bottom of the two repositioning rods using a 13mm wrench. Mount the Lifting Rod- Slider to the slider rods and replace the M8 lock nuts.

Tighten the two top nuts and the two lock nuts on the Lifting Rod- Slider.

Attach the A-frame to the two lifting rods using the M6 x 35 Hex Bolts, M6 Hex Nuts (#13), and M6 Washers. Make sure the seven pre-drilled holes on both lifting rods are on the same side and the adjustment knobs are on the outside of the assembly.

Pull the lifting rod back and insert the lifting rod assembly into the frame tubes, making sure the latches on the lifting rods fit into the holes on the lifting rods.

Install the height adjustment knobs to both legs and tighten them.

Place the table top on top of the lifting rod assembly. Make sure the table top frame is beyond the tops of the

legs. Assembled using M6 x 10 Hex Bolts, M6 Lock Nuts, and M6 Washers.

Large Clamps can be inserted into the top holes. Pull the Large Clamp up and rotate it to adjust the clamp angle if necessary.

Small Clamps can be inserted into the side channels if necessary.

Functions

1. Height adjustment (seven levels).

- a. Turn the height adjustment knobs counterclockwise on each leg to loosen the table top
- b. Pull the lifting rod- slider with your foot to disengage the two hooks and adjust the height of the table up or down.
- c. Use the lifting rod- slider to make sure the two hooks are re-engaged in the two adjustable holes of the lifting rods.
- d. Turn the height adjustment knobs clockwise on each leg to secure the table top.

Note: Make sure the height adjustment knobs are securely fastened before using the workbench.

2. Adjusting the tilt angle (four levels).

- a. The table top will be horizontal for normal use, and can also be adjusted to 25°, 50°, and 80°.
- b. Make sure the tilt adjustment knobs are completely loosened.
- c. Press the two tilt adjustment knobs simultaneously and tilt the table top until the knobs snap into the next set of preset guide holes.
- d. Turn the tilt adjustment knobs clockwise to secure the table top and maintain the desired position.

Note: Before using the work table, make sure the tilt adjustment knobs are tightened. Use only the preset guide holes.

3. Adjusting the Table Top

- a. To adjust the table top, pull both levers on each sliding rod and move forward or backward as needed .
- b. Make sure the mechanism is securely fastened in the holes in both sliding rods.

RU HT7G542 – ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ



ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтение и хранение инструкции по эксплуатации

Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью верстака. В ней содержится важная информация по сборке и эксплуатации. Перед использованием верстака внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, особенно указания по технике безопасности. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезным травмам или повреждению верстака. Руководство по эксплуатации основано на нормах и правилах, действующих на территории Европейского союза. При использовании устройства за рубежом соблюдайте также нормы и законы соответствующей страны. Сохраните инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования. Передавать верстак третьим лицам разрешается только вместе с данной инструкцией по эксплуатации.

Пояснения к символам

В тексте руководства и на упаковке используются следующие символы и предупреждающие лозунги.



Предупреждение о безопасности



Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием продукта.

Инструкции по установке и использованию

Перед началом работы:

- Откройте коробку, проверьте и убедитесь, что все перечисленные детали имеются в наличии. Если нет, обратитесь за помощью к производителю.
- Снимите все пластиковые пакеты и упаковку и безопасно утилизируйте их.
- Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.



Важная информация по безопасности

- - Перед использованием всегда проверяйте, затянуты ли предохранительные гайки и болты.
- Не стойте на верстаке и не используйте его как лестницу.
- Никогда не превышайте грузоподъемность верстака. Максимальная грузоподъемность верстака – 100 кг.
- Перед использованием убедитесь, что стол установлен на твердой и устойчивой поверхности.
- Не используйте верстак в качестве подставки. Не используйте верстак, если рама, столешница, механизм регулировки высоты или механизм регулировки угла наклона повреждены.
- Никогда не размещайте инструменты с источником тепла непосредственно на поверхности верстака.
- Перед использованием всегда проверяйте, чтобы все регулируемые части (высота, наклон) были зафиксированы.
- Не работайте с материалом, расположенным на расстоянии более 10 см от края поверхности.
- Всегда размещайте грузы устойчиво и равномерно распределяйте вес на столе. Нестабильные нагрузки могут привести к опрокидыванию стола.

Число	Название предмета	Количество
1.	Столешница с выдвижной штангой	1
2.	Подъемная штанга с регулятором наклона	2
3.	Каркас ног	2
4.	Большая толпа	4
5.	Небольшое сжатие	4
6.	Кронштейн	1
7.	Переключатель А и Б	3
8.	Шестигранная гайка М6	16
9.	Шестигранная контргайка М6	4
10.	Болт с шестигранной головкой М6 х 40	12
11.	Шайба М6	20
12.	Болт с шестигранной головкой М6 х 35	4
13.	Болт с шестигранной головкой М6 х 10	4
14.	Ручка регулировки высоты	2
15.	Слайдер-бар	1

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что у вас есть все необходимые компоненты, и разместите их в свободном месте для сборки.

Откройте обе рамы ножек и установите две переключатели В на задние ножки через предварительно просверленные отверстия, используя шестигранные болты М6 х 40 и шестигранные гайки М6, шайбы М6 (№16) и ключ на 10 мм. Прикрепите кронштейн к передним ножкам тем же методом.

Снимите предварительно собранные контргайки М8 с нижней части двух стержней перемещения с помощью гаечного ключа на 13 мм. Установите подъемную тягу ползуна на стержни ползуна и замените контргайки М8.

Затяните две верхние гайки и две контргайки на подъемной штанге перемещения.

Прикрепите поперечину А к двум подъемным тягам с помощью болтов с шестигранной головкой М6 х 35, шестигранных гаек М6 и шайб М6. Убедитесь, что семь предварительно просверленных отверстий на обеих подъемных тягах находятся на одной стороне, а регулировочные ручки находятся снаружи узла.

Потяните подъемную штангу назад и вставьте узел подъемной штанги в трубы рамы.

убедитесь, что защелки на подъемных стержнях вошли в отверстия на подъемных стержнях.

Установите ручки регулировки высоты на обе ножки и затяните их.

Поместите столешницу поверх узла подъемной тяги. Убедитесь, что рама столешницы находится за верхними краями ножек. Собирается с помощью шестигранных болтов М6 x 10, стопорных гаек М6 и шайб М6.

Большие зажимы можно вставить в верхние отверстия. Потяните большой зажим вверх и поверните его, чтобы отрегулировать угол зажима по мере необходимости.

При необходимости в боковые каналы можно вставить небольшие зажимы (№10).

Функции

1. Регулировка высоты (семь уровней).

- a. Поверните ручки регулировки высоты против часовой стрелки на каждой ножке, чтобы ослабить столешницу.
- б. Потяните подъемную штангу ногой назад, чтобы отсоединить два крючка и отрегулировать высоту стол вверх или вниз.
- с С помощью подъемной тяги-ползунка убедитесь, что два крючка снова вошли в два регулируемых отверстия подъемных тяг.
- d. Поверните ручки регулировки высоты по часовой стрелке на каждой ножке, чтобы закрепить столешницу.

Примечание. Перед использованием убедитесь, что ручки регулировки высоты надежно закреплены верстак.

2. Регулируемый угол наклона (четыре уровня).

- a. При обычном использовании столешница будет горизонтальной, а ее угол также можно будет отрегулировать на 25°, 50° и 80°.
- б. Убедитесь, что ручки регулировки наклона полностью выкручены.
- с. Одновременно нажмите две ручки регулировки наклона и наклоняйте столешницу до тех пор, пока ручки не войдут в следующий набор предварительно установленных направляющих отверстий.
- d. Поверните ручки регулировки наклона по часовой стрелке, чтобы зафиксировать столешницу и сохранить желаемое положение.

Примечание. Перед использованием рабочего стола убедитесь, что ручки регулировки наклона затянуты. Используйте только предварительно установленные направляющие отверстия.

3. Регулировка столешницы.

- a. Чтобы отрегулировать столешницу, потяните оба рычага на каждой направляющей и переместите ее вперед или назад по мере необходимости.
- б. Убедитесь, что механизм надежно прикреплен к отверстиям в обеих направляющих.

DE HT7G542 – BEDIENUNGSANLEITUNG



Allgemeine Informationen Lesen und Aufbewahren der Gebrauchsanweisung

Die Gebrauchsanweisung ist ein wesentlicher Bestandteil der Werkbank. Sie enthält wichtige Informationen zum Aufbau und zur Benutzung. Lesen Sie vor der Benutzung der Werkbank die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitshinweise. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu schweren Verletzungen oder Schäden an der Werkbank führen. Die Betriebsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Vorschriften. Beachten Sie beim Einsatz des Gerätes im Ausland auch die Vorschriften und Gesetze des jeweiligen Landes. Bewahren Sie die Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Weitergabe der Werkbank an Dritte darf nur zusammen mit dieser Betriebsanleitung erfolgen.

Erläuterung der Symbole

Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden im Inhalt der Betriebsanleitung und auf der Verpackung verwendet.



Sicherheitswarnung



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

Installations- und Gebrauchsanweisungen

Vor Beginn der Arbeiten:

- Öffnen Sie den Karton und vergewissern Sie sich, dass alle aufgeführten Teile vorhanden sind. Falls nicht, wenden Sie sich an den Hersteller.
- Entfernen Sie alle Plastiktüten und Verpackungen und entsorgen Sie sie sicher.
- Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Wichtige Sicherheitsinformationen

- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer, dass die Sicherheitsmütern und -schrauben festgezogen sind.
- Stellen Sie sich nicht auf die Werkbank und benutzen Sie sie nicht als Leiter.
- Überschreiten Sie niemals die Tragfähigkeit der Werkbank. Die maximale Belastbarkeit der Werkbank beträgt 100 kg.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass der Tisch auf einer harten und stabilen Oberfläche steht.
- Benutzen Sie die Werkbank nicht als Untergestell.
- Benutzen Sie die Werkbank nicht, wenn das Gestell, die Tischplatte, der Höhenverstellmechanismus oder der Neigungswinkelverstellmechanismus beschädigt sind.
- Stellen Sie niemals Werkzeuge mit einer Wärmequelle direkt auf die Werkbankoberfläche.
- Stellen Sie vor der Verwendung immer sicher, dass alle verstellbaren Teile (Höhe, Neigung) verriegelt sind.
- Arbeiten Sie nicht an Material, das mehr als 10 cm vom Rand der Oberfläche entfernt ist.
- Platzieren Sie die Lasten stets stabil und verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Tisch. Instabile Lasten können zum Umkippen des Tisches führen.

Nummer	Der Name des Elements	Menge
1.	Tischplatte mit Schiebestange	1
2.	Hubstange mit Neigungsverstellung	2
3.	Beingestell	2
4.	Große Menschenmenge	4
5.	Kleiner Druck	4
6.	Halterung	1
7.	Querlatte A und B	3
8.	Sechskantmutter M6	16
9.	Sechskant-Kontermutter M6	4
10.	Sechskantschraube M6 x 40	12
11.	M6-Unterlegscheibe	20
12.	Sechskantschraube M6 x 35	4
13.	Sechskantschraube M6 x 10	4
14.	Höhenverstellknopf	2
15.	Schieberegler- Leiste	1

INSTALLATIONSANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass Sie über alle notwendigen Komponenten verfügen und platzieren Sie diese an einem freien Ort für die Montage.

Öffnen Sie beide Beinrahmen und befestigen Sie die beiden B-Querstangen durch die vorgebohrten Löcher an den Hinterbeinen, indem Sie M6 x 40-Sechskantschrauben und M6-Sechskantmuttern verwenden. , M6-Unterlegscheiben und einen 10-mm-Schraubenschlüssel. Befestigen Sie die Halterung mit der gleichen Methode an den Vorderbeinen.

Entfernen Sie die vormontierten M8-Sicherungsmuttern von der Unterseite der beiden Neupositionierungsstangen mit einem 13-mm-Schraubenschlüssel. Montieren Sie die anhebbare Schieberstange an den Schieberstangen und ersetzen Sie die M8-Sicherungsmuttern.

Ziehen Sie die beiden oberen Muttern und die beiden Sicherungsmuttern an der hochklappbaren Neupositionierungsstange fest.

Befestigen Sie die A-Querstange mit M6 x 35-Sechskantschrauben, M6-Sechskantmuttern und M6-Unterlegscheiben an den beiden Hubstangen. Stellen Sie sicher, dass sich die sieben vorgebohrten Löcher an beiden Hubstangen auf derselben Seite befinden und dass sich die Einstellknöpfe an der Außenseite der Baugruppe befinden.

Ziehen Sie die Hebestange zurück und setzen Sie die Hebestangenbaugruppe in die Rahmenrohre ein.

Stellen Sie sicher, dass die Riegel an den Hebestangen in die Löcher an den Hebestangen passen.

Bringen Sie die Höheneinstellknöpfe an beiden Beinen an und ziehen Sie sie fest.

Platzieren Sie die Tischplatte auf der Hubstangenbaugruppe. Stellen Sie sicher, dass der Tischplattenrahmen über die Oberkanten der Beine hinausragt. Zusammengebaut mit M6 x 10 Sechskantschrauben , M6 Sicherungsmuttern und M6 Unterlegscheiben.

Die großen Klammern können in die oberen Löcher eingesetzt werden. Ziehen Sie die große Klemme nach oben und drehen Sie sie, um den Klemmwinkel nach Bedarf anzupassen.

Bei Bedarf können kleine Klammern in die Seitenkanäle eingesetzt werden.

Merkmale

1. Höhenverstellung (sieben Stufen).

- a. Drehen Sie die Höhenverstellknöpfe an jedem Bein gegen den Uhrzeigersinn, um die Tischplatte zu lösen .
- b. Ziehen Sie die Hebestange mit dem Fuß zurück, um die beiden Haken zu lösen und die Höhe anzupassen. Tisch nach oben oder nach unten .
- c. Stellen Sie mithilfe des Hubstangenschiebers sicher, dass die beiden Haken wieder in den beiden verstellbaren Löchern der Hubstangen einrasten.
- d. Drehen Sie die Höhenverstellknöpfe an jedem Bein im Uhrzeigersinn, um die Tischplatte zu befestigen .

Hinweis: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Höhenverstellknöpfe fest angebracht sind. Werkbank.

UA NT7G542 – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Читання та зберігання інструкції з експлуатації

Посібник з експлуатації є невід'ємною частиною верстата. Вона містить важливу інформацію про збірку та використання. Перед використанням верстата уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, особливо вказівки з техніки безпеки. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм або пошкодження верстата. Посібник з експлуатації ґрунтується на стандартах і нормах, що діють в Європейському Союзі. При використанні пристрою за кордоном також дотримуйтесь норм і законів відповідної країни. Зберігайте інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Передавати верстак третім особам дозволяється тільки разом з цією інструкцією з експлуатації.

Пояснення символів

У тексті інструкції з експлуатації та на упаковці використовуються наступні символи та попереджувальні написи.



Попередження про безпеку



Уважно прочитайте інструкцію перед використанням продукту.

Інструкція з монтажу та експлуатації

Перед початком роботи:

- Відкрийте коробку, перевірте і переконайтеся, що всі перелічені деталі є в наявності. Якщо ні, зверніться за допомогою до виробника.
- Вийміть усі пластикові пакети та упаковку і безпечно утилізуйте їх.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.



Важлива інформація про безпеку

- Перед використанням завжди перевіряйте, чи затягнуті запобіжні гайки та болти.
- Не стійте на верстак і не використовуйте його як драбину.
- Ніколи не перевищуйте вантажопідйомність верстата. Максимальна вантажопідйомність верстата 100 кг.
- Перед використанням переконайтеся, що стіл стоїть на твердій і стійкій поверхні.
- Не використовуйте верстак як естакаду.
- Не використовуйте верстак, якщо рама, стільниця, механізм регулювання висоти або кута нахилу пошкоджені.
- Ніколи не ставте інструменти з джерелом тепла безпосередньо на поверхню робочого столу.
- Перед використанням завжди переконайтеся, що всі регульовані частини (висота, нахил) зафіксовані.
- Не працюйте з матеріалом, розміщеним на відстані більше 10 см від краю поверхні.
- Завжди розташовуйте вантажі стійко і рівномірно розподіляйте вагу на столі. Нестабільний вантаж може призвести до перекидання столу.

Номер	Назва предмета	Кількість
1.	Стільниця з висувною планкою	1
2.	Підйомник- штанга з регулятором нахилу	2
3.	Каркас ніжки	2
4.	Великий натовп	4
5.	Невелике стискання	4
6.	Кронштейн	1
7.	Поперечина А і В	3
8.	Шестигранна гайка М6	16
9.	Шестигранна контргайка М6	4
10.	Шестигранний болт М6 х 40	12
11.	Шайба М6	20
12.	Шестигранний болт М6 х 35	4
13.	Шестигранний болт М6 х 10	4
14.	Ручка регулювання висоти	2
15.	Слайдер- бар	1

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что у вас есть все необходимые компоненты, и разместите их в свободном месте для сборки.

Откройте обе рамы ножек и установите две перекладины В на задние ножки через предварительно просверленные отверстия, используя шестигранные болты М6 х 40 и шестигранные гайки М6 , шайбы М6 (№16) и ключ на 10 мм. Прикрепите кронштейн к передним ножкам тем же методом.

Снимите предварительно собранные контргайки М8 с нижней части двух стержней перемещения с помощью гаечного ключа на 13 мм. Установите подъемную тягу ползуна на стержни ползуна и замените контргайки М8.

Затяните две верхние гайки и две контргайки на подъемной штанге перемещения.

Прикрепите поперечину А к двум подъемным тягам с помощью болтов с шестигранной головкой М6 х 35 , шестигранных гаек М6 и шайб М6. Убедитесь, что семь предварительно просверленных отверстий на обеих подъемных тягах находятся на одной стороне, а регулировочные ручки находятся снаружи узла.

Потяните подъемную штангу назад и вставьте узел подъемной штанги в трубы рамы. убедитесь, что защелки на подъемных стержнях вошли в отверстия на подъемных стержнях.

Установите ручки регулировки высоты на обе ножки и затяните их.

Поместите столешницу поверх узла подъемной тяги. Убедитесь, что рама столешницы находится за верхними краями ножек. Собирается с помощью шестигранных болтов М6 х 10 , стопорных гаек М6 и шайб М6.

Большие зажимы можно вставить в верхние отверстия. Потяните большой зажим вверх и поверните его, чтобы отрегулировать угол зажима по мере необходимости.

При необхідності в бокові канали можна вставити невеликі зажими (№10) особливості

1. Регулювання висоти (сім рівнів).

- a. Поверніть ручки регулювання висоти на кожній ніжці проти годинникової стрілки, щоб послабити стільницю
- b. Потягніть підйомну штангу ногою, щоб від'єднати два гачки та відрегулювати висоту столом вгору або вниз
- c. Використовуйте підйомний стрижень, щоб переконатися, що два гачки знову зачеплені в двох регульованих отворах підйомних стрижнів.
- g. Поверніть ручки регулювання висоти на кожній ніжці за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати стільницю

Примітка: перед використанням переконайтеся, що ручки регулювання висоти надійно закріплені верстак.

2. Регульований кут нахилу (чотири рівні).

- a. Для звичайного використання стільниця буде горизонтальною, і її також можна регулювати на 25°, 50° і 80°.
- b. Переконайтеся, що ручки регулювання нахилу повністю відкриті.
- c. Одночасно натисніть дві ручки регулювання нахилу та нахиліть стільницю, доки ручки не зафіксуються в наступному наборі попередньо встановлених напрямних отворів
- d. Поверніть ручки регулювання нахилу за годинниковою стрілкою, щоб закріпити стільницю та зберегти потрібне положення.

Примітка: перед використанням робочого столу переконайтеся, що ручки регулювання нахилу затягнуті. Використовуйте лише попередньо встановлені пілотні отвори.

3. Регулювання стільниці

- a. Щоб відрегулювати стільницю, потягніть обидва важелі на кожній повзунці та перемістіть її вперед або назад за потреби
- b. Переконайтеся, що механізм надійно прикріплений до отворів в обох повзунках.



OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

Přečtení a uložení návodu k obsluze

Návod k obsluze je nedílnou součástí pracovního stolu. Obsahuje důležité informace o montáži a používání. Před použitím pracovního stolu si pozorně přečtěte návod k obsluze, zejména bezpečnostní pokyny. Nedodržení těchto pokynů může vést k vážnému zranění nebo poškození pracovního stolu. Návod k obsluze vychází z norem a předpisů platných v rámci Evropské unie. Při používání zařízení v zahraničí dodržujte také předpisy a zákony příslušné země. Návod k obsluze si uschovejte pro budoucí použití. Pracovní stůl smí být předán třetím osobám pouze spolu s tímto návodem k obsluze.

Vysvětlení symbolu

V obsahu návodu k obsluze a na obalu jsou použity následující symboly a upozornění.



Bezpečnostní upozornění



Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití.

Návod k instalaci a použití

Před zahájením práce:

- Otevřete krabici, zkontrolujte a ujistěte se, že jsou k dispozici všechny uvedené díly. Pokud tomu tak není, obraťte se na výrobce a požádejte o pomoc.
- Odstraňte všechny plastové sáčky a obaly a bezpečně je zlikvidujte.
- Tento návod si uschovejte pro budoucí použití..



Důležité bezpečnostní informace

Před použitím vždy zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní matice a šrouby dotaženy.

- Nestůjte na pracovním stole ani jej nepoužívejte jako žebřík.
- Nikdy nepřekračujte nosnost pracovního stolu. Maximální nosnost pracovního stolu je 100 kg.
- Před použitím se ujistěte, že je stůl umístěn na pevném a stabilním povrchu.
- Nepoužívejte pracovní stůl jako podnožku.
- Nepoužívejte pracovní stůl, pokud je poškozený rám, deska stolu, mechanismus nastavení výšky nebo mechanismus nastavení úhlu sklonu.
- Nikdy nepokládejte nástroje se zdrojem tepla přímo na povrch pracovního stolu.
- Před použitím se vždy ujistěte, že všechny nastavitelné části (výška, sklon) jsou v zajištěné poloze.
- Nepracujte na materiálu umístěném více než 10 cm od okraje povrchu.
- Náklad vždy umístěte stabilně a rovnoměrně rozložte váhu na stůl. Nestabilní zatížení může způsobit převrácení stolu.

Číslo	Název položky	Množství
1.	Stolová deska s posuvnou tyčí	1
2.	Zvedací tyč s nastavením sklonu	2
3.	Rám nohy	2
4.	Velký dav	4
5.	Malý stisk	4
6.	Konzola	1
7.	Příčka A a B	3
8.	Šestihránná matice M6	16
9.	Šestihránná pojistná matice M6	4
10.	Šestihránný šroub M6 x 40	12
11.	Podložka M6	20
12.	Šestihránný šroub M6 x 35	4
13.	Šestihránný šroub M6 x 10	4
14.	Knoflík pro nastavení výšky	2
15.	Posuvník- lišta	1

NÁVOD K INSTALACI

Ujistěte se, že máte všechny potřebné komponenty a umístěte je na volné místo pro montáž.

Otevřete oba rámy nohou a nainstalujte dva příčníky B na zadní nohy přes předvrtané otvory pomocí šestihránných šroubů M6 x 40, šestihránných matic M6, podložky M6 a 10 mm klíč. Stejným způsobem připevněte držák k předním nohám.

Odstraňte předmontované pojistné matice M8 ze spodní části dvou přestavovacích tyčí pomocí 13mm klíče. Namontujte zvedací posuvnou tyč na posuvné tyče a vyměňte pojistné matice M8.

Utáhněte dvě horní matice a dvě pojistné matice na zvedací přestavovací tyči.

Připevněte příčku A ke dvěma zvedacím tyčím pomocí šestihránných šroubů M6 x 35, šestihránných matic M6 a podložek M6. Ujistěte se, že sedm předvrtaných otvorů na obou zvedacích tyčích je na stejné straně a nastavovací knoflíky jsou na vnější straně sestavy.

Zatáhněte zvedací tyč zpět a vložte sestavu zvedací tyče do trubek rámu, ujistěte se, že západky na zvedacích tyčích zapadají do otvorů na zvedacích tyčích.

Nainstalujte knoflíky pro nastavení výšky na obě nohy a utáhněte je.

Umístěte desku stolu na horní část sestavy zvedací tyče. Ujistěte se, že horní rám stolu přesahuje horní okraje nohou. Sestaven se šestihránnými šrouby M6 x 10, pojistnými maticemi M6 a podložkami M6.

Velké svorky lze vložit do horních otvorů. Vytáhněte velkou svorku nahoru a otočte ji, abyste podle potřeby upravili úhel svorky.

V případě potřeby lze do bočních kanálů vložit malé svorky.

Vlastnosti

1. Nastavení výšky (sedm úrovní).

- a. Otočte knoflíky pro nastavení výšky na každé noze, abyste uvolnili desku stolu
- b. Nohou zatáhněte za zvedací tyč, abyste odpojili dva háky a upravili výšku stolem nahoru nebo dolů
- c. Pomocí zvedací tyče - jezdcy se ujistěte, že jsou oba háky znovu zasunuty do dvou nastavitelných otvorů zvedacích tyčí.
- d. Otočením knoflíků pro nastavení výšky na každé noze zajistíte desku stolu. Poznámka: Před použitím se ujistěte, že jsou knoflíky pro nastavení výšky pevně připevněny pracovní stůl.

2. Nastavitelný úhel sklonu (čtyři úrovně).

- a. Pro běžné použití bude deska stolu vodorovná a lze ji také nastavit na 25°, 50° a 80°.
- b. Ujistěte se, že jsou knoflíky pro nastavení sklonu zcela odšroubovány.
- c. Stiskněte současně dva knoflíky pro nastavení sklonu a nakloňte desku stolu, dokud knoflíky nezapadnou do další sady přednastavených vodicích otvorů (obrázek 5).
- d. Otáčejte knoflíky pro nastavení sklonu ve směru hodinových ručiček, abyste zajistili desku stolu a udrželi požadovanou polohu.

Poznámka: Před použitím pracovního stolu se ujistěte, že jsou dotaženy knoflíky pro nastavení sklonu. Používejte pouze přednastavené vodicí otvory.

3. Nastavení desky stolu

- a. Chcete-li nastavit desku stolu, zatáhněte za obě páčky na každé posuvné tyči a podle potřeby ji posuňte dopředu nebo dozadu (obr. 6).
- b. Ujistěte se, že je mechanismus bezpečně připevněn k otvorům v obou posuvných tyčích.

SK HT7G542 – Úvod.



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

Čítanie a ukladanie návodu na obsluhu

Návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou pracovného stola. Obsahuje dôležité informácie o montáži a používaní. Pred použitím pracovného stola si pozorne prečítajte návod na obsluhu, najmä bezpečnostné pokyny. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo poškodeniu pracovného stola. Návod na obsluhu vychádza z noriem a predpisov platných v rámci Európskej únie. Pri používaní zariadenia v zahraničí dodržiavajte aj predpisy a zákony príslušnej krajiny. Návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie. Pracovný stôl sa môže odovzdať tretím osobám len spolu s týmto návodom na obsluhu.

Vysvetlenie symbolov

V obsahu návodu na obsluhu a na obale sú použité nasledujúce symboly a výstražné upozornenia.



Bezpečnostné upozornenie



Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie.

Návod na inštaláciu a používanie

Pred začatím práce:

- Otvorte kartón, skontrolujte a uistite sa, že sú k dispozícii všetky uvedené diely. Ak nie, obráťte sa na výrobcu a požiadajte ho o pomoc.
- Odstráňte všetky plastové vrecká a obaly a bezpečne ich zlikvidujte.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie



Dôležité bezpečnostné informácie

- Pred použitím vždy skontrolujte, či sú bezpečnostné matice a skrutky dotiahnuté.
- Nestojte na pracovnom stole ani ho nepoužívajte ako rebrík.
- Nikdy neprekračujte nosnosť pracovného stola. Maximálna nosnosť pracovného stola je 100 kg
- Pred použitím sa uistite, že je stôl umiestnený na tvrdom a stabilnom povrchu.
- Nepoužívajte pracovný stôl ako podperu.
- Nepoužívajte pracovný stôl, ak je poškodený rám, stolová doska, mechanizmus nastavenia výšky alebo mechanizmus nastavenia uhla sklonu.
- Nikdy neumiestňujte nástroje so zdrojom tepla priamo na povrch pracovného stola.
- Pred použitím sa vždy uistite, že všetky nastaviteľné časti (výška, sklon) sú v uzamknutej polohe.
- Nepracujte na materiáli umiestnenom viac ako 10 cm od okraja povrchu.
- Náklad vždy ukladajte stabilne a váhu rovnomerne rozložte na stôl. Nestabilné zaťaženie môže spôsobiť prevrátenie stola.

číslo	Názov položky	Množstvo
1.	Stolová doska s posuvnou tyčou	1
2.	Zdvíhacia tyč s nastavovačom sklonu	2
3.	Rám nohy	2
4.	Veľký dav	4
5.	Malé stlačenie	4
6.	Držiak	1
7.	Priečka A a B	3
8.	Šesťhranná matica M6	16
9.	Šesťhranná poistná matica M6	4
10.	Šesťhranná skrutka M6 x 40	12
11.	Podložka M6	20
12.	Šesťhranná skrutka M6 x 35	4
13.	Šesťhranná skrutka M6 x 10	4
14.	Gombík nastavenia výšky	2
15.	Posuvník- lišta	1

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Uistite sa, že máte všetky potrebné komponenty a umiestnite ich na voľné miesto na montáž.

Otvorte oba rámy nôh a nainštalujte dve priečky B na zadné nohy cez predvŕtané otvory pomocou šesťhranných skrutiek M6 x 40 , šesťhranných matíc M6, podložky M6 a 10 mm kľúč. Rovnakým spôsobom pripevnite držiak k predným nohám.

Odstráňte vopred zmontované poistné matice M8 zo spodnej časti dvoch prestavovacích tyčí pomocou 13 mm kľúča. Nainštalujte zdvíhaciu posuvnú tyč na posuvné tyče a vymeňte poistné matice M8.

Utiahnite dve horné matice a dve poistné matice na zdvíhacej prestavovacej tyči.

Pripevnite priečku A k dvom zdvíhacím tyčám pomocou šesťhranných skrutiek M6 x 35, šesťhranných matíc M6 a podložiek M6. Uistite sa, že sedem predvŕtaných otvorov na oboch zdvíhacích tyčiach je na rovnakej strane a nastavovacie gombíky sú na vonkajšej strane zostavy.

Potiahnite zdvíhaciu tyč späť a vložte zostavu zdvíhacej tyče do trubiek rámu,

uistite sa, že západky na zdvíhacích tyčiach zapadajú do otvorov na zdvíhacích tyčiach.

Nainštalujte gombíky nastavenia výšky na obe nohy a utiahnite ich.

Umiestnite dosku stola na vrch zostavy zdvíhacej tyče. Uistite sa, že rám stola je za hornými okrajmi nôh. Zmontované so šesťhrannými skrutkami M6 x 10, poistnými maticami M6 a podložkami M6

Veľké svorky možno vložiť do horných otvorov. Potiahnite veľkú svorku nahor a otočte ju, aby ste podľa potreby upravili uhol svorky.

V prípade potreby je možné do bočných kanálov vložiť malé svorky

Vlastnosti

1. Výškové nastavenie (sedem úrovní).

- a. Otočte gombíky nastavenia výšky proti smeru hodinových ručičiek na každej nohe, aby ste uvoľnili dosku stola
- b. Potiahnite zdvíhaciu tyč nohou, aby ste odpojili dva háky a upravili výšku stolom hore alebo dole
- c. Pomocou zdvíhacej tyče- posúvača sa uistite, že sú dva háky opäť zapojené do dvoch nastaviteľných otvorov zdvíhacích tyčí.
- d. Otáčaním koliesok nastavenia výšky na každej nohe zaistíte dosku stola

Poznámka: Pred použitím sa uistite, že sú gombíky na nastavenie výšky pevne pripevnené pracovný stôl.

2. Nastaviteľný uhol sklonu (štyri úrovne).

- a. Pri bežnom používaní bude doska stola vodorovná a dá sa nastaviť aj na 25°, 50° a 80°.
- b. Uistite sa, že sú gombíky nastavenia sklonu úplne odskrutkované.
- c. Stlačte súčasne dva gombíky na nastavenie sklonu a nakláňajte dosku stola, kým gombíky nezapadnú do ďalšej sady prednastavených vodiacich otvorov
- d. Otáčaním koliesok nastavenia sklonu v smere hodinových ručičiek zaistíte dosku stola a udržíte požadovanú polohu.

Poznámka: Pred použitím pracovného stola sa uistite, že sú dotiahnuté gombíky nastavenia sklonu. Používajte iba vopred nastavené vodiace otvory.

3. Nastavenie dosky stola

- a. Ak chcete nastaviť dosku stola, potiahnite obe páčky na každej posuvnej tyči a podľa potreby ju posuňte dopredu alebo dozadu
- b. Skontrolujte, či je mechanizmus bezpečne pripevnený k otvorom v oboch posuvných tyčiach.



CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lire et conserver le mode d'emploi

Le manuel d'instructions fait partie intégrante de l'établi. Il contient des informations importantes sur le montage et l'utilisation. Avant d'utiliser l'établi, lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou endommager l'établi. Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union européenne. En cas d'utilisation de l'appareil à l'étranger, il convient de respecter les réglementations et les lois du pays concerné. Conservez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. L'établi ne peut être transmis à des tiers qu'accompagné de ce mode d'emploi.

Explication des symbols

Les symboles et avertissements suivants sont utilisés dans le contenu du mode d'emploi et sur l'emballage.



Avertissement de sécurité



Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit.

Instructions d'installation et d'utilisation

Avant de commencer le travail :

- Ouvrez le carton, vérifiez et assurez-vous que toutes les pièces énumérées sont disponibles. Si ce n'est pas le cas, contactez le fabricant pour obtenir de l'aide.
- Retirez tous les sacs en plastique et les emballages et mettez-les au rebut en toute sécurité.
- Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.



Informations importantes en matière de sécurité

- Vérifiez toujours que les écrous et les boulons de sécurité sont serrés avant utilisation.
- Ne vous tenez pas debout sur l'établi et ne l'utilisez pas comme échelle.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge de l'établi. La capacité de charge maximale de l'établi est de 100 kg.
- Avant utilisation, assurez-vous que la table est placée sur une surface dure et stable.
- N'utilisez pas l'établi comme tréteau.
- N'utilisez pas l'établi si le cadre, le plateau, le mécanisme de réglage de la hauteur ou le mécanisme de réglage de l'angle d'inclinaison sont endommagés.
- Ne placez jamais d'outils avec une source de chaleur directement sur la surface de l'établi.
- Assurez-vous toujours que toutes les pièces réglables (hauteur, inclinaison) sont en position verrouillée avant utilisation.
- Ne pas travailler sur un matériau placé à plus de 10 cm du bord de la surface.
- Placez toujours les charges de manière stable et répartissez le poids uniformément sur la table. Des charges instables peuvent faire basculer la table.

Nombre	Le nom de l'article	Quantité
1.	Plateau de table avec barre coulissante	1
2.	Ascenseur- tige avec réglage d'inclinaison	2
3.	Cadre de jambe	2
4.	Grande foule	4
5.	Petite pression	4
6.	Support	1
7.	Barre transversale A et B	3
8.	Écrou hexagonal M6	16
9.	Contre-écrou hexagonal M6	4
10.	Boulon hexagonal M6 x 40	12
11.	Rondelle M6	20
12.	Boulon hexagonal M6 x 35	4
13.	Boulon hexagonal M6 x 10	4
14.	Bouton de réglage de la hauteur	2
15.	Curseur- barre	1

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir tous les composants nécessaires et placez-les dans un endroit libre pour l'assemblage.

Ouvrez les deux cadres de pieds et installez les deux barres transversales B sur les pieds arrière à travers les trous pré-perçés, à l'aide de boulons hexagonaux M6 x 40 d'écrous hexagonaux M6 , des rondelles M6 et une clé de 10 mm. Fixez le support aux pieds avant en utilisant la même méthode.

Retirez les contre-écrous M8 pré-assemblés du bas des deux tiges de repositionnement à l'aide d'une clé de 13 mm. Installez la tige coulissante relevable sur les tiges coulissantes et remplacez les contre-écrous M8.

Serrez les deux écrous supérieurs et les deux contre-écrous sur la barre de repositionnement relevable.

Fixez la barre transversale A aux deux tiges de levage avec des boulons hexagonaux M6 x 35, des écrous hexagonaux M6 et des rondelles M6 Assurez-vous que les sept trous pré-perçés sur les deux tiges de levage sont du même côté et que les boutons de réglage sont à l'extérieur de l'assemblage.

Tirez la barre de levage vers l'arrière et insérez l'ensemble de barre de levage dans les tubes du cadre, en vous assurant que les loquets des barres de levage s'insèrent dans les trous des barres de levage.

Installez les boutons de réglage de la hauteur sur les deux pieds et serrez-les.

Placez le plateau de table sur l'ensemble de tige de levage. Assurez-vous que le cadre du plateau de table dépasse les bords supérieurs des pieds. Assemblé avec des boulons hexagonaux M6 x 10 , des contre-écrous M6 et des rondelles M6

Les grandes pinces peuvent être insérées dans les trous supérieurs. Tirez la grande pince vers le haut et faites-la pivoter pour ajuster l'angle de la pince selon vos besoins.

De petites pinces peuvent être insérées dans les canaux latéraux, si nécessaire.

Caractéristiques

1. Réglage de la hauteur (sept niveaux).

- a. Tournez les boutons de réglage de la hauteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur chaque pied pour desserrer le plateau de la table
- b. Tirez la barre de levage avec votre pied pour déconnecter les deux crochets et régler la hauteur table vers le haut ou vers le bas
- c. Utilisez la tige de levage- curseur pour vous assurer que les deux crochets sont réengagés dans les deux trous réglables des tiges de levage.
- d. Tournez les boutons de réglage de la hauteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur chaque pied pour fixer le plateau de table

Remarque : assurez-vous que les boutons de réglage de la hauteur sont fermement fixés avant utilisation établi.

2. Angle d'inclinaison réglable (quatre niveaux).

- a. Pour une utilisation normale, le plateau sera horizontal et pourra également être ajusté à 25°, 50° et 80°.
- b. Assurez-vous que les boutons de réglage de l'inclinaison sont complètement dévissés.
- c. Appuyez simultanément sur les deux boutons de réglage de l'inclinaison et inclinez le plateau jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent dans la série suivante de trous de guidage prédéfinis
- d. Tournez les boutons de réglage de l'inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser le plateau de table et maintenir la position souhaitée.

Remarque : Avant d'utiliser la table de travail, assurez-vous que les boutons de réglage de l'inclinaison sont serrés. Utilisez uniquement des trous pilotes prédéfinis.

3. Ajustement du plateau de table

- a. Pour régler le plateau, tirez les deux leviers de chaque barre coulissante et déplacez-la vers l'avant ou vers l'arrière selon les besoins
- b. Assurez-vous que le mécanisme est solidement fixé aux trous des deux barres coulissantes.

ES HT7G542 – MANUAL DEL USUARIO



CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

Lea y conserve el manual de instrucciones

El manual de instrucciones es parte integrante del banco de trabajo. Contiene información importante sobre el montaje y el uso. Antes de utilizar el banco de trabajo, lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el banco de trabajo. Las instrucciones de uso se basan en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Si el aparato se utiliza en el extranjero, deberán observarse las normas y leyes del país correspondiente. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. El banco de trabajo sólo puede entregarse a terceros si va acompañado de estas instrucciones de uso.

Explicación de los símbolos



En estas instrucciones y en el embalaje se utilizan los siguientes símbolos y advertencias. Advertencia de seguridad



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el producto.

Instrucciones de instalación y uso

Antes de empezar a trabajar:

- Abra la caja de cartón, compruebe y asegúrese de que todas las piezas enumeradas están disponibles. Si no es así, póngase en contacto con el fabricante para obtener ayuda.
- Retire todas las bolsas de plástico y embalajes y deséchelos de forma segura.
- Conserve este manual para futuras consultas.



Información de seguridad importante

- Siempre verifique que las tuercas y los pernos de seguridad estén apretados antes de su uso.
- No se suba al banco de trabajo ni lo utilice como escalera.
- Nunca exceda la capacidad de carga del banco de trabajo. La capacidad de carga máxima del banco de trabajo es de 100 kg.
- Antes de usar, asegúrese de que la mesa esté colocada sobre una superficie dura y estable
- No utilice el banco de trabajo como caballete.
- No utilice el banco de trabajo si el marco, la mesa, el mecanismo de ajuste de altura o el mecanismo de ajuste del ángulo de inclinación están dañados.
- Nunca coloque herramientas con una fuente de calor directamente sobre la superficie del banco de trabajo.
- Asegúrese siempre de que todas las piezas ajustables (altura, inclinación) estén en posiciones bloqueadas antes de su uso.
- No trabajar sobre material colocado a más de 10 cm del borde de la superficie.
- Coloque siempre las cargas de forma estable y distribuya el peso uniformemente sobre la mesa. Las cargas inestables pueden hacer que la mesa se vuelque.

Número	El nombre del artículo	Quantity pcs.
1.	Tablero con barra deslizante	1
2.	Elevador- varilla con regulador de inclinación	2
3.	Marco de pierna	2
4.	gran multitud	4
5.	pequeño apretón	4
6.	Soporte	1
7.	Travesaño A y B	3
8.	Tuerca hexagonal M6	16
9.	Tuerca de seguridad hexagonal M6	4
10.	Perno hexagonal M6 x 40	12
11.	arandela m6	20
12.	Perno hexagonal M6 x 35	4
13.	Perno hexagonal M6 x 10	4
14.	Perilla de ajuste de altura	2
15.	Control deslizante- barra	1

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir tous les composants nécessaires et placez-les dans un endroit libre pour l'assemblage.

Ouvrez les deux cadres de pieds et installez les deux barres transversales B sur les pieds arrière à travers les trous pré-percés, à l'aide de boulons hexagonaux M6 x 40, d'écrous hexagonaux M6, des rondelles M6 et une clé de 10 mm. Fixez le support aux pieds avant en utilisant la même méthode.

Retirez les contre-écrous M8 pré-assemblés du bas des deux tiges de repositionnement à l'aide d'une clé de 13 mm. Installez la tige coulissante relevable sur les tiges coulissantes et remplacez les contre-écrous M8.

Serrez les deux écrous supérieurs et les deux contre-écrous sur la barre de repositionnement relevable.

Fixez la barre transversale A aux deux tiges de levage avec des boulons hexagonaux M6 x 35, des écrous hexagonaux M6 et des rondelles M6. Assurez-vous que les sept trous pré-percés sur les deux tiges de levage sont du même côté et que les boutons de réglage sont à l'extérieur de l'assemblage.

Tirez la barre de levage vers l'arrière et insérez l'ensemble de barre de levage dans les tubes du cadre, en vous assurant que les loquets des barres de levage s'insèrent dans les trous des barres de levage.

Installez les boutons de réglage de la hauteur sur les deux pieds et serrez-les.

Placez le plateau de table sur l'ensemble de tige de levage. Assurez-vous que le cadre du plateau de table dépasse les bords supérieurs des pieds. Assemblé avec des boulons hexagonaux M6 x 10, des contre-écrous M6 et des rondelles M6.

Les grandes pinces peuvent être insérées dans les trous supérieurs. Tirez la grande pince vers le haut et faites-la pivoter pour ajuster l'angle de la pince selon vos besoins.

De petites pinces peuvent être insérées dans les canaux latéraux, si nécessaire.

Características

1. Ajuste de altura (siete niveles).

- a. Gire las perillas de ajuste de altura en sentido antihorario en cada pata para aflojar la superficie de la mesa .
- b. Tire hacia atrás la barra de elevación con el pie para desconectar los dos ganchos y ajustar la altura. mesa hacia arriba o hacia abajo.
- c. Utilice la barra de elevación- deslizador para asegurarse de que los dos ganchos se vuelvan a enganchar en los dos orificios ajustables de las barras de elevación.
- d. Gire las perillas de ajuste de altura en el sentido de las agujas del reloj en cada pata para asegurar la superficie de la mesa .

Nota: asegúrese de que las perillas de ajuste de altura estén firmemente sujetas antes de usarlas banco de trabajo.

2. Angle d'inclinaison réglable (quatre niveaux).

- a. Pour une utilisation normale, le plateau sera horizontal et pourra également être ajusté à 25°, 50° et 80°.
- b. Assurez-vous que les boutons de réglage de l'inclinaison sont complètement dévissés.
- c. Appuyez simultanément sur les deux boutons de réglage de l'inclinaison et inclinez le plateau jusqu'à ce que les boutons s'enclenchent dans la série suivante de trous de guidage prédéfinis
- d. Tournez les boutons de réglage de l'inclinaison dans le sens des aiguilles d'une montre pour sécuriser le plateau de table et maintenir la position souhaitée.

Remarque : Avant d'utiliser la table de travail, assurez-vous que les boutons de réglage de l'inclinaison sont serrés. Utilisez uniquement des trous pilotes prédéfinis.

3. Ajuste de la mesa

- a. Para ajustar la mesa, tire de ambas palancas en cada barra deslizante y muévala hacia adelante o hacia atrás según sea necesario
- b. Asegúrese de que el mecanismo esté bien sujeto a los orificios en ambas barras deslizantes.



CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citirea și păstrarea instrucțiunilor de utilizare

A használati útmutató a munkaasztal szerves részét képezi. Fontos információkat tartalmaz az összeszerelésről és a használatról. A munkapad használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különösen a biztonsági tudnivalókat. Ezen utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez vagy a munkaasztal károsodásához vezethet. A kezelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványokon és előírásokon alapul. A készülék külföldön történő használatakor vegye figyelembe az adott ország előírásait és törvényeit is. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából. A munkapadot csak a jelen használati útmutatóval együtt szabad harmadik félnek átadni.

A szimbólumok magyarázata

A használati utasításban és a csomagoláson a következő szimbólumok és figyelmeztetések szerepelnek.



Biztonsági figyelmeztetés



A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat.

Telepítési és használati útmutató

A munka megkezdése előtt:

- Nyissa ki a kartondobozt, ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy az összes felsorolt alkatrész rendelkezésre áll. Ha nem, forduljon a gyártóhoz segítségért.
- Távolítsa el minden műanyag zacskót és csomagolást, és ártalmatlanítsa őket biztonságosan.
- Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.



Fontos biztonsági tudnivalók

- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a biztonsági anyák és csavarok meg vannak-e húzva.
- Ne álljon a munkapadra, és ne használja létraként.
- Soha ne lépje túl a munkaasztal terhelhetőségét. A munkaasztal maximális teherbírása 100 kg.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az asztal kemény és stabil felületre van helyezve.
- Ne használja a munkapadot baknak.
- Ne használja a munkapadot, ha a keret, az asztallap, a magasságállító mechanizmus vagy a dőlésszög-állító mechanizmus sérült.
- Soha ne helyezzen hőforrással rendelkező szerszámokat közvetlenül a munkaasztal felületére.
- Használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy minden állítható alkatrész (magasság, dőlésszög) reteszeltségi helyzetben van.
- Ne dolgozzon a felület szélétől 10 cm-nél tovább elhelyezett anyagokon.
- Mindig stabilan helyezze el a terheket, és egyenletesen ossza el a súlyt az asztalon. Az instabil terhelés az asztal felborulását okozhatja.

Szám	Az elem neve	Mennyiség
1.	Asztallap csúszó rúddal	1
2.	Emelő- rúd dőlésszög-szabályozóval	2
3.	Láb keret	2
4.	Nagy tömeg	4
5.	Kis szorítás	4
6.	Zárójel	1
7.	A és B keresztléc	3
8.	M6 hatlapú anya	16
9.	M6 hatszögletű ellenanya	4
10.	M6 x 40 hatlapfejű csavar	12
11.	M6 alátét	20
12.	M6 x 35 hatlapfejű csavar	4
13.	M6 x 10 hatlapfejű csavar	4
14.	Magasságállító gomb	2
15.	Csúszka- bár	1

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

Győződjön meg arról, hogy minden szükséges alkatrész megvan, és helyezze őket szabad helyre az összeszereléshez.

Nyissa ki mindkét lábkeretet, és szerelje fel a két B kereszttartót a hátsó lábakra az előre fúrt lyukakon keresztül M6 x 40 hatlapfejű csavarok , M6 hatlapú anyák segítségével. , M6 alátétek és egy 10 mm-es csavarkulcs. Rögzítse a tartót az első lábakhoz ugyanezzel a módszerrel.

Távolítsa el az előre összeszerelt M8-as ellenanyákat a két újrapozícionáló rúd aljáról egy 13 mm-es csavarkulccsal. Szerelje fel az emelhető csúszó rudat a csúszórudakra, és cserélje ki az M8 rögzítőanyákat.

Húzza meg a két felső anyát és a két rögzítőanyát az emelő-átállító rúdon.

Rögzítse az A keresztrudat a két emelőrúddhoz M6 x 35 hatlapfejű csavarokkal , M6 hatlapú anyákkal és M6 alátétekkel . Győződjön meg arról, hogy a hét előfúrt lyuk mindkét emelőrúdon ugyanazon az oldalon, a beállító gombok pedig a szerelvény külső oldalán vannak.

Húzza vissza az emelőrudat, és helyezze be az emelőrúd-szerelvényt a keret csöveibe, ügyelve arra, hogy az emelőrudakon lévő reteszek illeszkedjenek az emelőrudakon lévő lyukakba.

Szerelje fel a magasságbeállító gombokat mindkét lábra, és húzza meg őket.

Helyezze az asztallapot az emelőrúd-szerelvény tetejére. Győződjön meg arról, hogy az asztallap kerete túl van a lábak felső szélein. M6 x 10 hatlapfejű csavarokkal , M6 ellenanyákkal és M6 alátétekkel szerelve.

A nagy bilincseket be lehet helyezni a felső lyukakba. Húzza fel a nagy bilincset, és forgassa el, hogy szükség szerint állítsa be a szorító szögét.

Szükség esetén kis bilincsek helyezhetők be az oldalsó csatornába.

Jellemzők

1. Magasságállítás (hét fokozat).

- Forgassa el a magasságállító gombokat az óramutató járásával ellentétes irányban az asztallap lazításához
- Húzza hátra az emelőrudat a lábával a két horog leválasztásához és a magasság beállításához asztal felfelé vagy lefelé
- Használja az emelőrúd- csúszkát, hogy a két horog visszakerüljön az emelőrudak két állítható furatába.
- Forgassa el a magasságállító gombokat az óramutató járásával megegyező irányba az asztallap rögzítéséhez

Megjegyzés: Használat előtt győződjön meg arról, hogy a magasságállító gombok szorosan rögzítve vannak munkapad.

2. Állítható dőlésszög (négy szint).

- Normál használat esetén az asztallap vízszintes, és 25°, 50° és 80°-ban is állítható.
- Győződjön meg arról, hogy a dőlésszög-beállító gombok teljesen ki vannak csavarva.
- Nyomja meg egyszerre a két dőlésszög-beállító gombot, és döntse meg az asztallapot, amíg a gombok be nem pattannak a következő előre beállított vezetőlyukakba
- Forgassa el a dőlésszög-állító gombokat az óramutató járásával megegyező irányba az asztallap rögzítéséhez és a kívánt pozíció megtartásához.

Megjegyzés: A munkaasztal használata előtt ellenőrizze, hogy a dőlésszög-beállító gombok meg vannak-e húzva. Csak előre beállított vezetőfuratokat használjon.

3. Asztallap beállítása

- Az asztallap beállításához húzza meg mindkét kart az egyes csúszórudakon, és szükség szerint mozgassa előre vagy hátra
- Győződjön meg arról, hogy a mechanizmus biztonságosan rögzítve van mindkét csúszórúdban.

HR HT7G542 – KORISNIČKE UPUTE



OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

Čitanje i pohranjivanje uputa za uporabu

Upute za upotrebu sastavni su dio radnog stola. Sadrži važne informacije o sastavljanju i uporabi. Prije uporabe radnog stola pažljivo pročitajte upute za uporabu, posebice sigurnosne napomene. Nepoštivanje ovih uputa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja radnog stola. Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima važećim u Europskoj uniji. Kada koristite uređaj u inozemstvu, također se pridržavajte propisa i zakona dotične zemlje. Sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu. Radni stol smije se predati trećim osobama samo zajedno s ovim uputama za uporabu.

Objašnjenje simbola

Sljedeći simboli i upozorenja koriste se u sadržaju uputa za uporabu i na pakiranju.



Sigurnosno upozorenje



Pažljivo pročitajte upute prije uporabe proizvoda.

Upute za instalaciju i korištenje

Prije početka rada:

- Otvorite kutiju, provjerite jesu li svi navedeni dijelovi dostupni. Ako nije, obratite se proizvođaču za pomoć.
- Uklonite sve plastične vrećice i ambalažu i odložite ih na siguran način.
- Sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.



Važne sigurnosne informacije

- Prije uporabe uvijek provjerite jesu li sigurnosne matice i vijci zategnuti.
- Nemojte stajati na radnom stolu niti ga koristiti kao ljestve.
- Nikada nemojte prekoračiti nosivost radnog stola. Maksimalna nosivost radnog stola je 100 kg.
- Prije uporabe provjerite je li stol postavljen na tvrdu i stabilnu površinu.
- Nemojte koristiti radni stol kao oslonac.
- Nemojte koristiti radni stol ako su okvir, ploča stola, mehanizam za podešavanje visine ili mehanizam za podešavanje kuta nagiba oštećeni.
- Nikada ne stavljajte alate s izvorom topline izravno na površinu radnog stola.
- Prije uporabe uvijek provjerite jesu li svi podesivi dijelovi (visina, nagib) u zaključanim položajima.
- Nemojte raditi na materijalu postavljenom više od 10 cm od ruba površine.
- Teret uvijek postavite stabilno i ravnomjerno rasporedite težinu na stol. Nestabilna opterećenja mogu uzrokovati prevrtanje stola.

Broj	Naziv artikla	Količina
1.	Ploča stola s kliznom šipkom	1
2.	Podizna šipka s regulatorom nagiba	2
3.	Nožni okvir	2
4.	Velika gužva	4
5.	Mali stisak	4
6.	Zagrada	1
7.	Prečka A i B	3
8.	M6 šesterokutna matica	16
9.	M6 šesterokutna protumatica	4
10.	M6 x 40 šesterokutni vijak	12
11.	M6 podloška	20
12.	M6 x 35 šesterokutni vijak	4
13.	M6 x 10 šesterokutni vijak	4
14.	Gumb za podešavanje visine	2
15.	Klizač- traka	1

UPUTE ZA MONTAŽU

Provjerite imate li sve potrebne komponente i postavite ih na slobodno mjesto za sastavljanje.

Otvorite oba okvira nogu i postavite dvije B poprečne šipke na stražnje noge kroz prethodno izbušene rupe, koristeći šesterokutne vijke M6 x 40, šesterokutne matice M6, podloške M6 i ključ od 10 mm. Pričvrstite držač na prednje noge na isti način.

Uklonite predmontirane matice M8 s dna dviju šipki za ponovno postavljanje pomoću ključa od 13 mm. Ugradite podiznu kliznu šipku na klizne šipke i zamijenite protumatice M8.

Zategnite dvije gornje matice i dvije sigurnosne matice na poluzi za ponovno postavljanje podizanja.

Pričvrstite A prečku na dvije šipke za podizanje s M6 x 35 šesterokutnim vijcima, M6 šesterokutnim maticama i M6 podloškama. Uvjerite se da je sedam prethodno izbušenih rupa na obje šipke za podizanje na istoj strani i da su gumbi za podešavanje na vanjskoj strani sklopa.

Povucite šipku za podizanje unatrag i umetnite sklop šipke za podizanje u cijevi okvira, pazite da zasuni na šipkama za podizanje stanu u rupe na šipkama za podizanje.

Ugradite gumbe za podešavanje visine na obje noge i zategnite ih.

Postavite ploču stola na vrh sklopa šipke za podizanje. Provjerite je li okvir ploče stola izvan gornjih rubova nogu. Sastavljen s M6 x 10 šesterokutnim vijcima, M6 sigurnosnim maticama i M6 podloškama

Velike stezaljke mogu se umetnuti u gornje rupe. Povucite veliku stezaljku prema gore i zakrenite je kako biste prilagodili kut stezanja prema potrebi.

Male stezaljke mogu se umetnuti u bočne kanale, ako je potrebno.

Značajke

1. Podešavanje visine (sedam razina).

- a. Okrenite gumbe za podešavanje visine u smjeru suprotnom od kazaljke na satu na svakoj nozi kako biste olabavili ploču stola
- b. Nogom povucite polugu za podizanje kako biste odvojili dvije kuke i prilagodili visinun stol gore ili dolje
- c. Upotrijebite šipku za podizanje- klizač kako biste osigurali da su dvije kuke ponovno zahvaćene u dvije podesive rupe na šipkama za podizanje.
- d. Okrenite gumbe za podešavanje visine u smjeru kazaljke na satu kako biste učvrstili ploču stola

Napomena: Provjerite jesu li gumbi za podešavanje visine čvrsto pričvršćeni prije uporabe radni stol.

2. Podesivi kut nagiba (četiri razine).

- a. Za normalnu upotrebu, ploča stola bit će vodoravna i može se podesiti na 25°, 50° i 80°.
- b. Provjerite jesu li gumbi za podešavanje nagiba potpuno odvrnuti.
- c. Istovremeno pritisnite dva gumba za podešavanje nagiba i nagnite ploču stola dok gumbi ne sjednu u sljedeći niz unaprijed postavljenih rupa za vođenje
- d. Okrenite gumbe za podešavanje nagiba u smjeru kazaljke na satu kako biste učvrstili ploču stola i zadržali željeni položaj.

Napomena: Prije korištenja radnog stola, provjerite jesu li gumbi za podešavanje nagiba zategnuti. Koristite samo unaprijed postavljene rupe za pilotiranje.

3. Podešavanje površine stola

- a. Kako biste podesili ploču stola, povucite obje poluge na svakoj kliznoj traci i pomaknite ih naprijed ili natrag prema potrebi
- b. Provjerite je li mehanizam sigurno pričvršćen za rupe na obje klizne šipke.



CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ

Citirea și păstrarea instrucțiunilor de utilizare

Manualul de instrucțiuni este parte integrantă a bancului de lucru. Conține informații importante despre asamblare și utilizare. Înainte de a utiliza bancul de lucru, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special notele de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la răni grave sau deteriorarea bancului de lucru. Instrucțiunile de utilizare se bazează pe standardele și reglementările valabile în Uniunea Europeană. Când utilizați dispozitivul în străinătate, respectați și reglementările și legile din țara respectivă. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru referințe ulterioare. Bancul de lucru poate fi predat terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

Explicarea simbolurilor

Următoarele simboluri și avertismente sunt utilizate în conținutul instrucțiunilor de utilizare și pe ambalaj.



Avertisment de siguranță



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.

Instrucțiuni de instalare și utilizare

Înainte de a începe lucrul:

- Deschideți cutia, verificați și asigurați-vă că toate piesele enumerate sunt disponibile. Dacă nu, contactați producătorul pentru asistență.
- Scoateți toate pungile și ambalajele de plastic și aruncați-le în siguranță.
- Păstrați acest manual pentru referințe viitoare.



Informații importante de siguranță

- Verificați întotdeauna dacă piulițele și șuruburile de siguranță sunt strânse înainte de utilizare.
- Nu stați pe bancul de lucru și nu îl folosiți ca scară.
- Nu depășiți niciodată capacitatea de încărcare a bancului de lucru. Capacitatea maximă de încărcare a bancului de lucru este de 100 kg.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că masa este așezată pe o suprafață tare și stabilă.
- Nu utilizați bancul de lucru ca suport.
- Nu utilizați bancul de lucru dacă cadrul, blatul, mecanismul de reglare a înălțimii sau mecanismul de reglare a unghiului de înclinare sunt deteriorate.
- Nu așezați niciodată unelte cu o sursă de căldură direct pe suprafața bancului de lucru.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate părțile reglabile (înălțime, înclinare) sunt în poziții blocate înainte de utilizare.
- Nu lucrați pe material plasat la mai mult de 10 cm de marginea suprafeței.
- Așezați întotdeauna încărcăturile în mod stabil și distribuiți greutatea uniform pe masă. Sarcinile instabile pot cauza răsturnarea mesei.

Număr	Numele articolului	Cantitate
1.	Blat de masă cu bară glisantă	1
2.	Lift- tija cu reglator de inclinare	2
3.	Rama piciorului	2
4.	Mulțime mare	4
5.	Strângere mică	4
6.	Paranteză	1
7.	Bara transversală A și B	3
8.	Piuliță hexagonală M6	16
9.	Piuliță hexagonală M6	4
10.	Șurub hexagonal M6 x 40	12
11.	saiba M6	20
12.	Șurub hexagonal M6 x 35	4
13.	Șurub hexagonal M6 x 10	4
14.	Buton de reglare a înălțimii	2
15.	Glisor- bară	1

INSTRUCIUNI DE INSTALARE

Asigurați-vă că aveți toate componentele necesare și puneți-le într-un loc liber pentru asamblare.

Deschideți ambele rame pentru picioare și instalați cele două bare transversale B pe picioarele din spate prin găurile pre-găurite, folosind șuruburi hexagonale M6 x 40 , piulițe hexagonale M6 , șaibe M6 și o cheie de 10 mm. Atașați suportul la picioarele din față folosind aceeași metodă.

Scoateți piulițele de blocare M8 pre-asamblate din partea inferioară a celor două tije de repoziționare folosind o cheie de 13 mm. Instalați tija glisantă ridicabilă pe tijele glisante și înlocuiți piulițele de blocare M8.

Strângeți cele două piulițe superioare și cele două piulițe de blocare de pe bara de repoziționare de ridicare.

Atașați bara transversală A la cele două tije de ridicare cu șuruburi hexagonale M6 x 35 , piulițe hexagonale M6 și șaibe M6 . Asigurați-vă că cele șapte găuri pre-forate de pe ambele tije de ridicare sunt pe aceeași parte și că butoanele de reglare sunt în exteriorul ansamblului.

Trageți bara de ridicare înapoi și introduceți ansamblul barei de ridicare în tuburile cadrului, asigurându-vă că zăvoarele de pe barele de ridicare se potrivesc în orificiile de pe barele de ridicare.

Instalați butoanele de reglare a înălțimii la ambele picioare și strângeți-le.

Așezați blatul mesei deasupra ansamblului tije de ridicare. Asigurați-vă că cadrul mesei este dincolo de marginile superioare ale picioarelor. Asamblat cu șuruburi hexagonale M6 x 10, piulițe de blocare M6 și șaibe M6 Clemele mari pot fi introduse în găurile superioare. Trageți clema mare în sus și rotiți-o pentru a regla unghiul clemei după cum este necesar.

Clemele mici pot fi introduse în canalele laterale, dacă este necesar.

Caracteristici

1. Reglarea înălțimii (șapte niveluri).

- a. Rotiți butoanele de reglare a înălțimii în sens invers acelor de ceasornic de pe fiecare picior pentru a slăbi blatul mesei
- b. Trageți înapoi bara de ridicare cu piciorul pentru a deconecta cele două cârlige și reglați înălțimea mesei în sus sau în jos
- c. Folosiți tija de ridicare- glisor pentru a vă asigura că cele două cârlige sunt reconectate în cele două orificii reglabile ale tijelor de ridicare.
- d. Rotiți butoanele de reglare a înălțimii în sensul acelor de ceasornic de pe fiecare picior pentru a fixa blatul mesei

Notă: Asigurați-vă că butoanele de reglare a înălțimii sunt bine atașate înainte de utilizarea banc de lucru.

2. Unghi de înclinare reglabil (patru niveluri).

- a. Pentru utilizare normală, blatul va fi orizontal și poate fi reglat și la 25°, 50° și 80°.
- b. Asigurați-vă că butoanele de reglare a înclinării sunt deșurubate complet.
- c. Apăsăți simultan cele două butoane de reglare a înclinării și înclinați blatul până când butoanele se fixează în următorul set de găuri de ghidare prestabilite
- d. Rotiți butoanele de reglare a înclinării în sensul acelor de ceasornic pentru a fixa blatul mesei și a menține poziția dorită.

Notă: Înainte de a utiliza masa de lucru, asigurați-vă că butoanele de reglare a înclinării sunt strânse. Utilizați numai găuri pilot prestabilite.

3. Reglarea blatului mesei

- a. Pentru a regla blatul mesei, trageți ambele pârghii de pe fiecare bară de glisare și mutați-o înainte sau înapoi, după cum este necesar
- b. Asigurați-vă că mecanismul este bine atașat la orificiile ambelor bare de glisare.

LT HT7G542 – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA.



BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

Naudojimo instrukcijų skaitymas ir saugojimas

Naudojimo instrukcija yra neatskiriama darbo stalo dalis. Jame yra svarbi informacija apie surinkimą ir naudojimą. Prieš naudodami darbatalį, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus. Jei nesilaikysite šių nurodymų, galite rimtai susižaloti arba sugadinti darbatalį. Naudojimo instrukcijos yra pagrįstos Europos Sąjungoje galiojančiais standartais ir taisyklėmis. Naudodami prietaisą užsienyje, taip pat laikykitės atitinkamos šalies taisyklių ir įstatymų. Išsaugokite naudojimo instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Darbo stalas gali būti perduotas tretiesiems asmenims tik kartu su šia naudojimo instrukcija.

Simbolių paaiškinimas

Naudojimo instrukcijos turinyje ir ant pakuotės naudojami šie simboliai ir įspėjimai.



Saugos įspėjimas



Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite instrukcijas.

Montavimo ir naudojimo instrukcijos

Prieš pradėdami darbą:

- Atidarykite dėžutę, patikrinkite ir įsitikinkite, kad yra visos išvardytos dalys. Jei ne, kreipkitės pagalbos į gamintoją.
- Išimkite visus plastikinius maišelius ir pakuotes ir saugiai išmeskite.
- Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.



Svarbi saugos informacija

- Prieš naudodami visada patikrinkite, ar priveržtos apsauginės varžlės ir varžtai.
- Nestovėkite ant darbatalio ir nenaudokite jo kaip kopėčių.
- Niekada neviršykite darbo stalo keliamosios galios. Maksimali darbo stalo apkrova yra 100 kg.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad stalas yra ant kieto ir stabilaus paviršiaus.
- Nenaudokite darbo stalo kaip estakados.
- Nenaudokite darbo stalo, jei pažeistas rėmas, stalviršis, aukščio reguliavimo mechanizmas arba pakreipimo kampo reguliavimo mechanizmas.
- Niekada nedėkite įrankių su šilumos šaltiniu tiesiai ant darbatalio paviršiaus.
- Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad visos reguliuojamos dalys (aukštis, pakreipimas) yra užfiksuotos.
- Nedirbkite su medžiaga, esančia toliau nei 10 cm nuo paviršiaus krašto.
- Visada statykite krovinius stabiliai ir tolygiai paskirstykite svorį ant stalo. Dėl nestabilios apkrovos stalas gali apvirsti

Skaičius	Prekės pavadinimas	Kiekis
1.	Stalviršis su slankiojančia juosta	1
2.	Keltuvas- strypas su polinkio regulatoriumi	2
3.	Kojos rėmas	2
4.	Didelė minia	4
5.	Mažas suspaudimas	4
6.	Laikiklis	1
7.	Skersinis A ir B	3
8.	M6 šešiakampė veržlė	16
9.	M6 šešiakampė fiksavimo veržlė	4
10.	M6 x 40 šešiakampis varžtas	12
11.	M6 poveržlė	20
12.	M6 x 35 šešiabriaunis varžtas	4
13.	M6 x 10 šešiakampis varžtas	4
14.	Aukščio reguliavimo rankenėlė	2
15.	Slankiklis- juosta	1

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

Įsitikinkite, kad turite visus reikiamus komponentus ir padėkite juos į laisvą surinkimo vietą.

Atidarykite abu kojų rėmus ir pritvirtinkite du B skersinius prie galinių kojų per iš anksto išgręžtas skylutes, naudodami M6 x 40 šešiabriaunius varžtus, M6 šešiabriaunes veržles. M6 poveržlės ir 10 mm veržliaraktis. Tuo pačiu būdu pritvirtinkite laikiklį prie priekinių kojų.

Naudodami 13 mm veržliaraktį nuimkite iš anksto surinktas M8 fiksavimo veržles nuo dviejų perkėlimo strypų apačios. Sumontuokite pakeliamą slankiklį prie slankiklių ir pakeiskite M8 fiksavimo veržles.

Priveržkite dvi viršutines veržles ir dvi fiksavimo veržles ant pakėlimo į viršų keitimo strypo.

Pritvirtinkite A skersinį prie dviejų kėlimo strypų su M6 x 35 šešiabriauniaisiais varžtais, M6 šešiabriauniaisiais veržlėmis ir M6 poveržlėmis. Įsitikinkite, kad septynios iš anksto išgręžtos skylės abiejuose kėlimo strypuose yra toje pačioje pusėje, o reguliavimo rankenėlės yra įrenginio išorėje.

Patraukite kėlimo strypą atgal ir įkiškite kėlimo strypo mazgą į rėmo vamzdžius, įsitikinkite, kad kėlimo strypų skląščiai patenka į kėlimo strypų skylės.

Ant abiejų kojų pritvirtinkite aukščio nustatymo rankenėles ir priveržkite.

Padėkite stalviršį ant kėlimo strypo agregato. Įsitikinkite, kad stalviršio rėmas yra už viršutinių kojų kraštų. Surinkta su M6 x 10 šešiabriauniaisiais varžtais, M6 fiksavimo veržlėmis ir M6 poveržlėmis.

Didelius spaustukus galima įkišti į viršutines skylutes. Patraukite didelį spaustuką aukštyn ir pasukite, kad prireikus sureguliuotumėte spaustuko kampą.

Jei reikia, į šoninius kanalus galima įkišti mažus spaustukus

Savybės

1. Aukščio reguliavimas (septyni lygiai).

- a. Sukite kiekvienos kojos aukščio reguliavimo rankenėles prieš laikrodžio rodyklę, kad atlaisvintumėte stalviršį
- b. Patraukite kėlimo juostą atgal koja, kad atjungtumėte du kabliukus ir sureguliuotumėte aukštį stalą aukštyn arba žemyn
- c. Naudokite kėlimo strypą – slankiklį, kad įsitikintumėte, jog du kabliukai vėl įsikimba į dvi reguliuojamas kėlimo strypų skyles.
- d. Pasukite aukščio reguliavimo rankenėles pagal laikrodžio rodyklę ant kiekvienos kojos, kad pritvirtintumėte stalviršį

Pastaba: prieš naudodami įsitikinkite, kad aukščio reguliavimo rankenėlės yra tvirtai pritvirtintos darbo stalas.

2. Reguliuojamas pasvirimo kampas (keturi lygiai).

- a. Normaliam naudojimui stalviršis bus horizontalus ir gali būti reguliuojamas 25°, 50° ir 80° kampu.
- b. Įsitikinkite, kad pakreipimo reguliavimo rankenėlės yra visiškai atsuktos.
- c. Vienu metu paspauskite dvi pakreipimo reguliavimo rankenėles ir pakreipkite stalviršį, kol rankenėlės užsifiksuos į kitą iš anksto nustatytą kreipiamųjų angų rinkinį
- d. Pasukite pasvirimo reguliavimo rankenėles pagal laikrodžio rodyklę, kad pritvirtintumėte stalviršį ir išlaikytumėte norimą padėtį.

Pastaba: Prieš naudodami stalą įsitikinkite, kad pasvirimo reguliavimo rankenėlės yra priveržtos. Naudokite tik iš anksto nustatytas kontrolines angas.

3. Stalviršio reguliavimas

- a. Norėdami sureguliuoti stalviršį, patraukite abi svirtis ant kiekvienos slydimo juostos ir, jei reikia, pastumkite į priekį arba atgal
- b. Įsitikinkite, kad mechanizmas tvirtai pritvirtintas prie abiejų slydimo juostų skylių.



VISPĀRĒJI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Lietošanas instrukcijas lasīšana un uzglabāšana

Lietošanas instrukcija ir darbagalda neatņemama sastāvdaļa. Tajā ir svarīga informācija par montāžu un lietošanu. Pirms darbagalda lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, īpaši drošības norādījumus. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai darbagalda bojājumus. Lietošanas instrukcija ir balstīta uz Eiropas Savienībā spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem. Lietojot ierīci ārvalstīs, ievērojiet arī attiecīgās valsts noteikumus un likumus. Saglabājiet lietošanas instrukciju turpmākai uzziņai. Darbagaldu drīkst nodot trešajām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.

Simbolu skaidrojums

Ekspluatācijas instrukcijas saturā un uz iepakojuma ir izmantoti šādi simboli un brīdinājuma paziņojumi.



Drošības brīdinājums



Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukcijas.

Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas

Pirms darba uzsākšanas:

- Atveriet kastīti, pārbaudiet un pārliecinieties, vai ir pieejamas visas uzskaitītās detaļas. Ja nē, sazinieties ar ražotāju, lai saņemtu palīdzību.
- Izņemiet visus plastmasas maisiņus un iepakojumu un atbrīvojieties no tiem droši.
- Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.



Svarīga drošības informācija

- Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet, vai drošības uzgriežņi un skrūves ir pievilkti.
- Nestāviet uz darbagalda un neizmantojiet to kā kāpnes.
- Nekad nepārsniedziet darbagalda kravnesību. Darbagalda maksimālā kravnesība ir 100 kg.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka galds ir novietots uz cietas un stabilas virsmas.
- Neizmantojiet darbagaldu kā estakādi.
- Neizmantojiet darbagaldu, ja ir bojāts rāmis, galda virsma, augstuma regulēšanas mehānisms vai slīpuma leņķa regulēšanas mehānisms.
- Nekad nenovietojiet instrumentus ar siltuma avotu tieši uz darbagalda virsmas.
- Pirms lietošanas vienmēr pārliecinieties, vai visas regulējamās daļas (augstums, slīpums) ir nofiksētas.
- Neestrādājiet pie materiāla, kas novietots tālāk par 10 cm no virsmas malas.
- Vienmēr novietojiet kravas stabili un vienmērīgi sadaliet svaru uz galda. Nestabilas kravas var izraisīt galda apgāšanos.

Numurs	Vienuma nosaukums	Daudzums
1.	Galda virsma ar bīdāmo stieni	1
2.	Pacēlājs- stienis ar slīpuma regulētāju	2
3.	Kāju rāmis	2
4.	Liels pūlis	4
5.	Neliels izspiedums	4
6.	Kronšteins	1
7.	Šķērsstienis A un B	3
8.	M6 sešstūra uzgrieznis	16
9.	M6 sešstūra pretuzgrieznis	4
10.	M6 x 40 sešstūra skrūve	12
11.	M6 paplāksne	20
12.	M6 x 35 sešstūra skrūve	4
13.	M6 x 10 sešstūra skrūve	4
14.	Augstuma regulēšanas poga	2
15.	Slīdnis- josla	1

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Pārlicinieties, vai jums ir visas nepieciešamās sastāvdaļas, un novietojiet tās montāžai brīvā vietā.

Atveriet abus kāju rāmjus un uzstādiet divus B šķērsstienus uz aizmugurējām kājām caur iepriekš izurbtajiem caurumiem, izmantojot M6 x 40 sešstūra skrūves, M6 sešstūra uzgriežņus, M6 paplāksnes un 10 mm uzgriežņu atslēgu. Piestipriniet kronšteinu pie priekšējām kājām, izmantojot to pašu metodi.

Izmantojot 13 mm uzgriežņu atslēgu, noņemiet iepriekš samontētos M8 bloķēšanas uzgriežņus no divu pārvietošanas stieņu apakšas. Uzstādiet paceļamo slīdni pie slīdņa stieniem un nomainiet M8 bloķēšanas uzgriežņus.

Pievelciet divus augšējos uzgriežņus un divus bloķēšanas uzgriežņus uz pacelšanas maiņas stieņa.

Pievienojiet A šķērsstieni pie diviem pacelšanas stieniem ar M6 x 35 sešstūra skrūvēm, M6 sešstūra uzgriežņiem un M6 paplāksnēm. Pārlicinieties, vai septiņi iepriekš izurbtie caurumi abos pacelšanas stieņos atrodas vienā pusē un regulēšanas pogas atrodas bloka ārpusē.

Pavelciet pacelšanas stieni atpakaļ un ievietojiet pacelšanas stieņa bloku rāmja caurulēs, pārlicinoties, ka pacēlāja stieņu aizbīdņi iekļaujas pacelšanas stieņu caurumos.

Uzstādiet augstuma iestatīšanas pogas abās kājās un pievelciet tās.

Novietojiet galda virsmu uz pacelšanas stieņa bloka. Pārlicinieties, vai galda rāmis atrodas ārpus kāju augšējām malām. Samontēts ar M6 x 10 sešstūra skrūvēm, M6 pretuzgriežņiem un M6 paplāksnēm.

Lielās skavas var ievietot augšējos caurumos. Pavelciet lielo skavu uz augšu un pagrieziet to, lai pēc vajadzības noregulētu skavas leņķi.

Ja nepieciešams, sānu kanālos var ievietot mazas skavas.

Funkcijas

1. Augstuma regulēšana (septiņi līmeņi).

- Pagrieziet katras kājas augstuma regulēšanas pogas pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atbrīvotu galda virsmu
- Pavelciet atpakaļ pacelšanas stieni ar kāju, lai atvienotu divus āķus un noregulētu augstumu galdu uz augšu vai uz leju
- Izmantojiet pacelšanas stieni – slīdņi, lai nodrošinātu, ka abi āķi ir no jauna saslēgti abos celšanas stieņu regulējamos caurumos.
- Pagrieziet katras kājas augstuma regulēšanas pogas pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu galda virsmu

**Piezīme: Pirms lietošanas pārliecinieties, vai augstuma regulēšanas pogas ir stingri piestiprinātas darb-
galds.**

2. Regulējams slīpuma leņķis (četri līmeņi).

- Normālai lietošanai galda virsma būs horizontāla, un to var regulēt arī 25°, 50° un 80° leņķī.
- Pārliecinieties, vai slīpuma regulēšanas pogas ir pilnībā atskrūvētas.
- Vienlaicīgi nospiediet abas slīpuma regulēšanas pogas un sasveriet galda virsmu, līdz pogas nofiksējas nākamajā iepriekš iestatīto virzošo caurumu komplektā
- Pagrieziet slīpuma regulēšanas pogas pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu galda virsmu un saglabātu vēlamo pozīciju.

**Piezīme: Pirms darb-
galda lietošanas pārliecinieties, vai slīpuma regulēšanas pogas ir pievilktas. Izman-
tojiet tikai iepriekš iestatītus pilota caurumus.**

3. Galda virsmas regulēšana

- Lai noregulētu galda virsmu, pavelciet abas sviras uz katra slīdņa un pēc vajadzības pārvietojiet to uz priekšu vai atpakaļ
- Pārliecinieties, vai mehānisms ir droši piestiprināts pie caurumiem abos slīdstieņos.

EST HT7G542 – KASUTUSJUHEND



ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

Kasutusjuhendi lugemine ja säilitamine

Kasutusjuhend on töölauda lahutamatu osa. See sisaldab olulist teavet kokkupaneku ja kasutamise kohta. Enne töölauda kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised. Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või kahjustada töölauda. Kasutusjuhend põhineb Euroopa Liidus kehtival standarditel ja eeskirjadel. Seadme kasutamisel välismaal järgige ka vastava riigi eeskirju ja seadusi. Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Töölauda tohib kolmandatele isikutele edasi anda ainult koos käesoleva kasutusjuhendiga.

Sümbolite selgitus

Kasutusjuhendi sisu ja pakendil on kasutatud järgmisi sümboleid ja hoiatusmärke.



Ohutushoiatus



Enne toote kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.

Paigaldus- ja kasutusjuhend

Enne töö alustamist:

- Avage karp, kontrollige ja veenduge, et kõik loetletud osad on saadaval. Kui ei, võtke abi saamiseks ühendust tootjaga.
- Eemaldage kõik kilekotid ja pakendid ning kõrvaldage need ohutult.
- Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles.



Oluline ohutusteave

- Enne kasutamist kontrollige alati, et kaitsemutrid ja poldid on pingutatud.
- Ärge seiske töölaual ega kasutage seda redelina.
- Ärge kunagi ületage töölauda kandevõimet. Töölauda maksimaalne kandevõime on 100 kg.
- Enne kasutamist veenduge, et laud oleks asetatud kõvale ja stabiilsele pinnale.
- Ärge kasutage töölauda estakaadina.
- Ärge kasutage töölauda, kui raam, lauaplaat, kõrguse reguleerimise mehhanism või kaldenurga reguleerimismehhanism on kahjustatud.
- Ärge kunagi asetage soojusallikaga tööriistu otse töölauda pinnale.
- Enne kasutamist veenduge alati, et kõik reguleeritavad osad (kõrgus, kalle) on lukustatud asendis.
- Ärge töötage materjaliga, mis asub pinna servast kaugemal kui 10 cm.
- Asetage koormad alati stabiilselt ja jaotage raskus lauale ühtlaselt. Ebastabiilsed koormused võivad põhjustada laua ümbermineku.

Number	Kauba nimi	Kogus
1.	Liugkangiga lauaplaat	1
2.	Tõstuk – kalderegulaatoriga varras	2
3.	Jalaraam	2
4.	Suur rahvahulk	4
5.	Väike pigistus	4
6.	Klamber	1
7.	Risttala A ja B	3
8.	M6 kuuskantmutter	16
9.	M6 kuuskant lukustusmutter	4
10.	M6 x 40 kuuskantpolt	12
11.	M6 pesumasin	20
12.	M6 x 35 kuuskantpolt	4
13.	M6 x 10 kuuskantpolt	4
14.	Kõrguse reguleerimise nupp	2
15.	Liugur- riba	1

PAIGALDAMISJUHEND

Veenduge, et teil on kõik vajalikud komponendid ja asetage need kokkupanekuks vabasse kohta.

Avage mõlemad jalaraamid ja paigaldage kaks B-ristlatti tagumiste jalgade külge läbi eelnevalt puuritud aukude, kasutades M6 x 40 kuuskantpolte, M6 kuuskantmutreid, M6 seibid ja 10 mm mutrivõti. Kinnitage kronstein sama meetodiga esijalgadele.

Eemaldage 13 mm mutrivõtmega kahe ümberpaigutamisvarda alt eelnevalt kokkupandud M8 lukustusmutrid. Paigaldage ülestõstetav liugurvarras liugurvarraste külge ja asendage M8 lukustusmutrid.

Pingutage ülestõstetava ümberpaigutamisvarda kaks ülemist mutrit ja kaks lukustusmutrit.

Kinnitage risttala A kahe tõstevarda külge M6 x 35 kuuskantpoltide, M6 kuuskantmutrite ja M6 seibidega. Veenduge, et mõlema tõstevarda seitse eelpuuritud auku on samal küljel ja reguleerimisnupud on koostu välisküljel.

Tõmmake tõstevarras tagasi ja sisestage tõstevarras raami torudesse, veenduge, et tõstevarraste riivid sobituvad tõstevarraste avadesse.

Paigaldage kõrguse seadistusnupud mõlemale jalale ja pingutage need.

Asetage lauaplaat tõstevarda komplekti peale. Veenduge, et lauaplaadi raam oleks jalgade ülemistest servadest kaugemal. Kokkupandud M6 x 10 kuuskantpoltide, M6 kontramutrite ja M6 seibidega

Suured klambrid saab sisestada ülemistesse aukudesse. Tõmmake suur klamber üles ja pöörake seda, et reguleerida klambri nurka vastavalt vajadusele.

Vajadusel saab külkanalitesse sisestada väikesed klambrid.

Omadused

1. Kõrguse reguleerimine (seitse taset).

- Lauaplaadi vabastamiseks keerake kõrguse reguleerimise nuppe mõlemal jalal vastupäeva
- Tõmmake tõstekang jalaga kahe konksu lahtiühendamiseks ja kõrguse reguleerimiseks laud üles või alla
- Kasutage tõstevarda – liugurit, et kaks konksu oleks uuesti haakunud tõstevarraste kahe reguleeritava avaga.
- Keerake lauaplaadi kinnitamiseks kõrguse reguleerimise nuppe mõlemal jalal

Märkus. Enne kasutamist veenduge, et kõrguse reguleerimisnupud on kindlalt kinnitatud töölaud.

2. Reguleeritav kaldenurk (neli taset).

- Tavakasutusel on lauaplaat horisontaalne ja seda saab reguleerida ka 25°, 50° ja 80°.
- Veenduge, et kalde reguleerimise nupud on täielikult lahti keeratud.
- Vajutage korraga kahte kalde reguleerimise nuppu ja kallutage lauaplaati, kuni nupud klõpsavad järgmisesse eelseadistatud juhtavadesse (joonis 5).
- Keerake lauaplaadi kinnitamiseks ja soovitud asendi säilitamiseks kalde reguleerimise nuppe päripäeva.

Märkus: Enne töölaua kasutamist veenduge, et kalde reguleerimise nupud on pingutatud. Kasutage ainult eelseadistatud juhtauke.

3. Lauaplaadi reguleerimine

- Lauaplaadi reguleerimiseks tõmmake mõlema liuguri hooba ja liigutage seda vastavalt vajadusele ette või taha
- Veenduge, et mehhanism on kindlalt mõlema liuguri avade külge kinnitatud.

Höfert Technik GmbH
Pariser Platz 6a
10117 Berlin, Germany

Distribution in Poland:
GTV Poland S.A.
Przejazdowa 21
05-800 Pruszków, Poland

+48 22 444 75 00
bok@hoegert.com